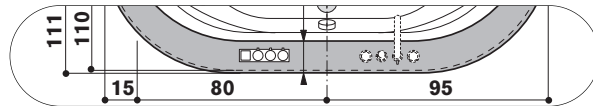




Designer Collection



Manuale d'installazione

Conservare con cura

Installation manual

Keep for future reference

Notice d'installation

Conserver soigneusement

Installationsanweisung

Sorgfältig aufbewahren

Manual de instalación

Conservar con cuidado

Руководство по установке

ХРАНИТЬ БЕРЕЖНО



DISEGNI ALL'INTERNO • DRAWINGS INSIDE
DESSINS A L'INTERIEUR • ZEICHNUNGEN INNEN
DIBUJOS EN EL INTERIOR • РИСУНКИ ВНУТРИ РУКОВОДСТВА

Index

• Italiano	4
• English	9
• Français	14
• Deutsch	28
• Español	33
• Русский	38

LEGGERE COMPLETAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE.

Importante

Al ricevimento della vasca dev'essere controllata la sua integrità (in particolare in presenza di danni visibili sull'imballo), al fine di inoltrare immediatamente un'eventuale contestazione al trasportatore, come previsto dalle leggi vigenti.

SI RACCOMANDA DI VERIFICARE CHE LE PREDISPOSIZIONI SIANO CONFORMI ALLE INDICAZIONI RIPORTATE NELLA SCHEDA DI PREINSTALLAZIONE.

■ Usando guanti protettivi togliere la vasca dall'imballo, sollevandola esclusivamente per il bordo e mai per le tubazioni.

Controllare l'eventuale presenza di difetti, togliendo la pellicola protettiva. L'avvenuta installazione fa decadere la garanzia in caso di danni da urti o abrasioni.

Verificare il fissaggio di tutte le fascette (manicotti in gomma e tubi della linea aria).

Si consiglia di installare la vasca a pareti e pavimento ultimati (già rivestiti), applicando del silicone tra bordo vasca e muro.

I pannelli consentono l'accesso agli organi elettromeccanici sottovasca ed un'adeguata aerazione, necessaria anche per la miscela aria-acqua durante l'idromassaggio.

L'aerazione dev'essere garantita anche se non si utilizzano i pannelli Jacuzzi® (vedi scheda di preinstallazione). I pannelli devono essere fissati stabilmente e la loro rimozione richiede l'uso di un apposito utensile.

Aperture, fori e grigliati usati per l'aerazione non devono consentire l'introduzione di oggetti di diametro Ø 12 mm.

OPERAZIONI PRELIMINARI

■ (🔩 1) Posizionare la vasca nel luogo d'installazione, livellarla e regolarla in altezza ruotando manualmente i piedini (A) posti agli angoli della stessa.

NOTA: le quote in altezza del piano vasca variano in base al modello di vasca (fare riferimento alla relativa scheda di preinstallazione).

Per compensare eventuali dislivelli del pavimento, i piedini consentono una regolazione da -0,5 a +1,5 cm.

⚠ **NON AGIRE SUI DADI DI BLOCCAGGIO (G) DEL TELAIO EVIDENZIATI DALL'ETICHETTA CON FRECCIA ROSSA (🔩 2).**

■ (🔩 2) Segnare sul pavimento il foro per ogni piedino esterno (è sufficiente un solo foro).

Spostare la vasca e forare il pavimento.

Inserire i tasselli (B), riposizionare la vasca nel luogo predisposto e verificare che anche i piedini centrali (A1) appoggino bene sul pavimento (🔩 1).

COLLEGAMENTO IDRAULICO

Vasche con erogazione dal troppo pieno:

■ (🔩 3) Dev'essere effettuato il collegamento del tubo dell'acqua miscelata (vedi scheda di preinstallazione) con l'erogatore della colonna di scarico.

La colonna dispone di un ingresso Ø1/2".

A questo punto montare la colonna di scarico seguendo le indicazioni contenute nel rispettivo imballo e collegarla allo scarico mediante un sifone (si consiglia di usare un sifone in plastica).

Nota: Nel caso in cui sia stata utilizzata una colonna di scarico metallica (diversa da quella in dotazione) bisogna collegarla al contatto di equipotenzialità (vedi capitolo "Sicurezza elettrica" del manuale "SCHEMI ELETTRICI").

■ (🔩 4) Quando il riempimento della vasca viene fatto tramite la colonna (erogazione dal troppo pieno) è necessario installare un'unità di protezione specifica di tipo DB (norma EN 1717), posizionata ad almeno 15 cm sopra il bordo vasca. Per quanto riguarda le modalità d'impianto, rivolgersi alla propria Azienda di fornitura idrica e/o al proprio idraulico.

⚠ (IEC 60335-1/A2:2006) La pressione dell'impianto idraulico che alimenta l'apparecchiatura non deve superare i 600 kPa (6 bar).

MONTAGGIO DELLA RUBINETTERIA

(se prevista)

Recuperare la scatola del kit accessori in cui sono contenuti i vari componenti della rubinetteria e le istruzioni relative per il montaggio.

NOTA: il montaggio della rubinetteria deve essere effettuato con la vasca fuori dal luogo d'installazione e comunque prima di fissarla a pavimento.

FISSAGGIO DELLA VASCA

■ (🔩 5-6) Prima di fissare la vasca a pavimento, riempirla con acqua ad un livello di ~7 cm oltre i getti idromassaggio più alti. Verificare che non ci siano perdite, lasciando la vasca riempita per almeno un'ora.

■ (🔩 2) Svuotare la vasca e fissare definitivamente i piedini con le viti (C) al pavimento; verificare che anche i piedini centrali (A1) appoggino bene sul pavimento (🔩 1).

COLLEGAMENTO ELETTRICO

(fare riferimento anche al capitolo "Sicurezza elettrica" del manuale SCHEMI ELETTRICI)

Effettuare il collegamento tra la cassetta elettrica e la linea di alimentazione, rispettando la simbologia "L" -fase, "N" -neutro e \perp -terra: rimuovere il coperchio della cassetta e, dopo aver ef-

fettuato i collegamenti, richiudere con cura il coperchio, stringendo bene il pressacavo, in modo da garantire la protezione contro i getti d'acqua.

Dare tensione alla vasca azionando l'interruttore generale situato a monte (vedi capitolo "Sicurezza elettrica" del manuale SCHEMI ELETTRICI).

Per quanto riguarda la tipologia del cavo, dell'interruttore di sezionamento omnipolare e tutto ciò che riguarda il collegamento elettrico, fare riferimento al cap. "Sicurezza elettrica".

MONTAGGIO DEGLI ACCESSORI

■ (🔩 7 part. 1) Montare i pomelli sui perni dei regolatori aria fino a fine corsa.

L'innesto del pomello ha una posizione obbligata rispetto al perno del regolatore: non rispettando l'accoppiamento e forzando la manopola si può rompere il perno.

(part. 2) Ove previsto, inserire il pomello sul deviatore idromassaggio dorsale/lombare.

■ (🔩 8 part. 1) Ove previsto montare a scatto il coperchio sul corpo faro.

(part. 2) Fissare il coperchio della bocchetta di aspirazione, provvisto di O-ring, con l'apposita vite.

(part. 3) Montare a pressione i copriflangia sulle bocchette idromassaggio.

Importante: Conservare la chiave conica (A) in plastica, necessaria per smontare gli ugelli delle bocchette idromassaggio.

(part. 4) Nei modelli provvisti di idromassaggio dorsale, montare i getti rotanti.

Fare attenzione che le scanalature sotto il coperchio s'inseriscano nelle rispettive tacche ricavate nel corpo bocchetta.

■ (🔩 9) Nei modelli provvisti di impianto di sanitizzazione, recuperare il flacone contenente il liquido sanitizzante e versarlo nell'imboccatura nascosta dallo sportellino/tappo della mascherina.

Ove previsto, montare la maniglia facendo riferimento alle rispettive istruzioni di montaggio.

Facendo riferimento al manuale d'uso eseguire un ciclo di idromassaggio, verificando nuovamente che non ci siano perdite, con particolare attenzione agli allacciamenti idraulici e allo scarico.

COMPLETAMENTI

■ (🔩 10) Ove previsto, posizionare il poggiatesta sullo schienale.

■ (🔩 30) Siliconare accuratamente tutto il bordo nei punti d'appoggio a muro. Sui modelli che li accettano, si consiglia di in-

stallare i profili di finitura Jacuzzi® (optional) che garantiscono un ottimo completamento estetico.

NOTA: si consiglia di effettuare la siliconatura dopo l'eventuale montaggio dei pannelli.

INSTALLAZIONE DEI PANNELLI

(se prevista)

■ Prima di iniziare il montaggio dei pannelli frontali e laterali fare riferimento al disegno (🔩 11) e alle rispettive tabelle per individuare la componentistica prevista (molle, supporti, staffe) sullo specifico modello di vasca che si sta installando e le quote di regolazione dei supporti e delle staffe.

■ Il pannello frontale (e quello/i laterale/i, se previsto/i) viene agganciato rispettivamente al bordo vasca e ai puntelli del telaio nel seguente modo (🔩 11):

- Al bordo vasca tramite le molle sottobordo (A), da fissare sotto lo stesso, e tramite le molle d'angolo (B) o (C), a seconda del modello, da posizionare agli angoli della vasca.

- Ai puntelli del telaio tramite supporti e agganci, o staffe (D, E, F, G), presenti alla base dei puntelli stessi.

La quantità ed il tipo di supporti/staffe previsti vengono indicati nella rispettiva tabella.

■ Le molle (A, B e C) hanno una posizione fissa, mentre i supporti e staffe (E, F, G) devono essere regolati in funzione del modello di vasca, secondo le quote (X) ed (Y) indicate nella rispettiva tabella.

NOTA: Il supporto (D) viene regolato solamente in altezza (Y).

Le quote possono essere diverse a seconda del tipo di staffa e della sua posizione: per rilevare la quota rispetto alla proiezione del bordo vasca, bisogna tener conto della posizione (X1, X2, X3) evidenziata in figura (🔩 11) relativa alle staffe E, F, G e rilevare quindi le quote nella successiva tabella.

Alcuni modelli possono montare al centro delle staffe diverse rispetto a quelle montate sui puntelli d'angolo, con una regolazione diversa in altezza (quote Y e Y1).

NOTA: Per i modelli **Aspesia, Theris, Thalix**, fare riferimento ai disegni ed ai rispettivi capitoli.

Alcuni esempi (🔩 11):

Mod. Aulica

■ Dalla rispettiva tabella si vede che sono previste 2 molle sottobordo (A) e 2 molle d'angolo (C).

Sempre dalla tabella, si vede che questo modello di vasca è dotato di 1 staffa (F) (posizionata sul puntello indicato), e di 2 staffe (G) (posizionate agli angoli).

Le quote di posizionamento sono X= 12 mm (per tutte le staffe), Y= 479 mm (per le staffe G) e Y1= 496 mm (per la staffa F).

Le quote sono rilevate come indicato nei particolari F e G riportati sopra la tabella.

Mod. Alba

■ Dalla rispettiva tabella si vede che sono previste 2 molle sottobordo (A) e 2 molle d'angolo (C).

Sempre dalla tabella, si vede che questo modello di vasca è dotato di 4 staffe (E) (posizionate sui puntelli indicati).

Le quote di posizionamento sono $X1= 34$ mm (per le staffe situate agli angoli) e $X2= 85$ mm (per le staffe situate al centro); per quanto riguarda la quota in altezza: $Y= 480$ mm (per tutte le staffe).

Le quote sono rilevate come indicato nel particolare E, riportato sopra la tabella.

Mod. Harpa 170

■ Dalla rispettiva tabella si vede che è prevista 1 molla sottobordo (A) e 2 molle d'angolo (B). Sempre dalla tabella, si vede che questo modello di vasca è dotato di 2 supporti in plastica (D) (posizionati sui puntelli indicati).

Le quote di posizionamento sono $Y= 497$ mm (per tutti i supporti). Il frontale viene quindi agganciato ai supporti (D) tramite 2 agganci (D1) da montare sul frontale stesso (vedere tabella e disegno).

Nel caso si debba installare anche il pannello laterale, occorreranno altri 2 agganci (posizione D2 sul disegno) a cui se ne aggiungono eventualmente altri 2, nel caso si debba installare un secondo pannello laterale.

Operazioni preliminari

■ (🔩 12) Fissare la/e molla/e sottobordo (A), tramite le due viti autofilettanti, al tassello sotto il bordo vasca.

■ (🔩 13) Infilare a scatto le molle d'angolo (B/C) sui puntelli posti agli angoli della vasca e farle scorrere verso l'alto, fino in battuta, forzandole da ambo le parti in modo che si dispongano all'interno del bordo vasca.

Inserire quindi l'anello d'arresto nell'apposita gola del puntello. Fare riferimento alla tabella (🔩 11) e ai rispettivi disegni per identificare il tipo di molle.

NOTA: Quando gli angoli della vasca sono maggiori di 90° le molle d'angolo non sono simmetriche (i due bracci hanno lunghezze diverse): in questo caso, il braccio più lungo deve essere disposto sul lato frontale della vasca (🔩 13 part. B-C).

■ (🔩 14-15) Posizionare i supporti in plastica (D) (o le staffe, se previste) perpendicolarmente rispetto al bordo vasca; effettuare quindi la regolazione in altezza tramite la ghiera zigrinata (L). Le staffe metalliche E, F, G, devono essere regolate anche orizzontalmente (vedere tabella 🔩 11).

■ Una volta raggiunta la quota di montaggio, bloccare il supporto o le staffe metalliche tramite il dado (M).

NOTA: In alcuni modelli le staffe metalliche vanno posizionate in modo che siano parallele alla porzione di frontale su cui appoggiano.

Installazione del/i pannello/i laterale/i (se previsto)

Se il modello di vasca non è provvisto di pannello/i laterale/i (es. vasca angolare) passare al capitolo "Installazione del pannello frontale".

■ (🔩 16) Togliere la pellicola di protezione dal/i pannello/i (part. A). Se la vasca è dotata dei supporti in plastica (D) applicare sul/i pannello/i gli agganci (D2) tramite le viti con rondelle, come indicato.

NOTA: Utilizzare i fori "1-2" se si deve installare il pannello a sinistra; utilizzare invece i fori "3-4" nel caso si debba installare il pannello a destra.

■ (🔩 17-18) Accostare il pannello laterale alla vasca e premere il bordo superiore contro le molle d'angolo (B), infilandolo tra queste ultime ed il bordo vasca.

Modelli con supporti in plastica.

■ (🔩 17) Premere il bordo inferiore del pannello in modo che gli agganci (D2) si inseriscano nei supporti in plastica (D) (agire eventualmente sulle viti (V) dei supporti per regolare la perpendicolarità del pannello) (part.1).

■ Operare allo stesso modo per installare l'eventuale secondo pannello laterale ed inserire i cappucci in plastica sulle viti (U).

Modelli con staffe metalliche

■ (🔩 18) Far combaciare i fori presenti sul bordo inferiore del pannello con le asole delle staffe metalliche ed applicare quindi le viti con rondelle indicate (agire eventualmente sui dadi (M) e sulle asole delle staffe (F) per regolare la perpendicolarità del pannello).

■ Operare allo stesso modo per installare l'eventuale secondo pannello laterale.

Installazione del pannello frontale

■ (🔩 19) Togliere la pellicola di protezione (part.1) dal pannello; ove prevista l'applicazione della guarnizione sul bordo superiore dello stesso, togliere da quest'ultimo eventuali tracce di sporczia (part.2) ed applicare la guarnizione stessa, come indicato, tagliando il pezzo superfluo (part.3).

■ Se la vasca prevede i supporti in plastica, applicare alle estremità del pannello gli agganci (D1) tramite le viti con rondelle, come indicato (part.4).

■ (🔩 17-18) Accostare il pannello frontale alla vasca e premere il bordo superiore contro le molle d'angolo (B) e contro le molle sottobordo (A) infilandolo tra questi ed il bordo vasca.

Modelli con supporti in plastica

■ (🔩 17) Premere il bordo inferiore del pannello in modo che gli agganci (D1) si inseriscano nei supporti in plastica (D) (agire eventualmente sulle viti (V) dei supporti per regolare la perpendicolarità del pannello) (part.1).

Modelli con staffe metalliche

■ (🔩 18) Far combaciare i fori presenti sul bordo inferiore del pannello con le asole delle staffe metalliche ed applicare quindi le viti con rondelle indicate (*agire eventualmente sui dadi (M) e sulle asole delle staffe (F) per regolare la perpendicolarità del pannello*).

■ (🔩 18) Controllare la perpendicolarità dei pannelli ed applicare sulla testa di tutte le viti in vista i cappucci in plastica, come indicato.

Mod. "Aspesia, Theris"

■ (🔩 12) Fissare la molla sottobordo (A), tramite le due viti autofilettanti, al tassello sotto il bordo vasca.

■ (🔩 13) Infilare a scatto le molle d'angolo (B) sui puntelli posti agli angoli della vasca e farle scorrere verso l'alto, fino in battuta, forzandole da ambo le parti in modo che si dispongano all'interno del bordo vasca.

Inserire quindi l'anello d'arresto nell'apposita gola del puntello.

■ (🔩 20-21) A seconda dei modelli, montare i cilindri in plastica sulle staffe a "L", come indicato nei disegni.

■ Montare le staffe sui puntelli, come indicato, regolando quindi la posizione dei cilindri in plastica rispetto al bordo vasca, secondo le quote indicate.

■ (🔩 22) Fissare alla traversa centrale del telaio la staffa regolandola in altezza secondo la quota indicata.

■ (🔩 19) Togliere le pellicole di protezione dai pannelli frontale e laterale/i (se previsto/i); prima dell'applicazione della guarnizione sul bordo superiore del pannello frontale, togliere da quest'ultimo eventuali tracce di sporizia ed applicare la guarnizione in gomma espansa, come indicato, tagliando il pezzo superfluo.

■ (🔩 23) Sul lato interno di ogni pannello (frontale e laterale/i, se previsto/i) fissare i supporti metallici (A) in corrispondenza dei punti indicati.

Su ogni supporto, quindi, inserire un aggancio in plastica (B), portandolo circa a metà dell'asola.

■ (🔩 24) Procedere (prima dell'inserimento del pannello frontale) all'installazione dell'eventuale pannello/i laterale/i (L), premendone il bordo superiore contro le molle d'angolo (**part.1**) ed infilandolo tra queste ed il bordo vasca; quindi, premere il bordo inferiore in modo che gli agganci si blocchino sui cilindri in plastica (**part.3**).

■ (🔩 24) Procedere allo stesso modo per quanto riguarda il pannello frontale (F), inserendone il bordo superiore tra le molle d'angolo (**part.1**), la molla sottobordo (**part.2**) ed il bordo vasca; premere quindi il bordo inferiore in modo che gli agganci si blocchino sui cilindri in plastica (**part.3**).

■ (🔩 24 **part. 4**) Fissare stabilmente il pannello frontale alla staffa utilizzando la vite indicata.

Mod. "Thalis"

■ (🔩 19) Togliere la pellicola di protezione dal pannello e seguire le indicazioni date precedentemente per l'applicazione della guarnizione in gomma espansa.

■ (🔩 20 e 25) Montare i cilindri in plastica sulle staffe a L, come indicato.

■ In base al modello (*destro o sinistro*) montare le staffe sui puntelli, come indicato, regolando quindi la posizione dei cilindri in plastica rispetto al bordo vasca secondo le quote indicate.

■ (🔩 26) Avvitare le piastrine metalliche al bordo superiore del pannello, come indicato, ed applicare il logo Jacuzzi®.

■ (🔩 27 **part.1-2-3**) Sul lato interno del pannello fissare i supporti (A) in corrispondenza dei punti indicati; su ogni supporto, quindi, inserire un aggancio in plastica (B), portandolo circa a metà dell'asola.

■ (**part. 4**) Svitare i perni filettati, lasciandoli sporgere come indicato.

■ (🔩 28) Portare il pannello in battuta sui perni filettati (**part. 5**) e bloccare gli agganci (B) ai cilindri in plastica (**part. 6**); fissare infine il pannello alla cornice in legno, tramite una vite per ogni piastrina, come indicato (**part. 7**).

Taglio pannelli

Nel caso occorra ridurre la lunghezza dei pannelli (ad esempio per vasche incassate) procedere come segue:

■ (🔩 29) Applicare sulla zona da tagliare un nastro adesivo (largo 2/3 cm) che assicuri un'ottima aderenza sul metacrilato e tracciare la linea di taglio.

⚠ **ATTENZIONE!** Non tagliare mai oltre la posizione di aggancio del pannello.

■ Effettuare il taglio con un seghetto a dentatura fine (ad es. seghetto per ferro) o con una fresa a disco portatile a bassa velocità, per non alterare o deteriorare il metacrilato. Il taglio deve essere effettuato agendo dalla superficie esterna.

■ Bloccare saldamente in più punti il pannello durante detta operazione e porre particolare attenzione nella fase finale, quando la ridotta sezione del materiale ne riduce la resistenza ed aumenta il rischio di rottura.

■ Levigare con carta abrasiva a grana grossa (80-120) per ottenere una buona linearità del bordo tagliato.

■ Smussare lo spigolo tagliato esterno con carta abrasiva a grana fine (400-800).

Smontaggio pannelli

■ (🔧 17-18) Nel caso sia necessario smontare i pannelli, ad esempio per regolarne la perpendicolarità, si devono innanzitutto rimuovere i cappuccetti dalla testa delle viti. Svitare quindi completamente le viti (U).

Sfilare il pannello dalle molle d'angolo (B) e sottobordo (A), facendo attenzione a non rovinare la guarnizione superiore (presente sui pannelli frontali).

Se la vasca prevede i supporti in plastica (🔧 17 part. 1) recuperare gli agganci rimasti nei supporti e rimontarli sul pannello.

AVVERTENZE GENERALI

JACUZZI EUROPE S.p.A. declina ogni responsabilità qualora:

L'installazione venga eseguita da personale non qualificato e/o non abilitato ad eseguire l'installazione stessa.

Non vengano rispettate le norme e disposizioni di legge relative agli impianti elettrici degli immobili in vigore nello Stato in cui viene eseguita l'installazione.

Non vengano rispettate le disposizioni di installazione e manutenzione riportate sul presente manuale.

Vengano usati per l'installazione materiali non idonei e/o non certificati.

Vengano eseguite operazioni non corrette che riducano il grado di protezione contro i getti o modifichino la protezione contro l'elettrocuzione per contatti diretti ed indiretti, o altresì generino condizioni di isolamento, dispersioni di corrente e surriscaldamento anomali.

Vengano cambiati o modificati componenti o parti dell'apparecchio rispetto allo stato di fornitura, facendo decadere la responsabilità del Costruttore.

L'apparecchio venga riparato da personale non autorizzato o usando parti di ricambio non originali della Jacuzzi Europe S.p.A.

I prodotti per l'idromassaggio Jacuzzi® sono apparecchiature di classe I, cioè installazioni fisse, e come tali sono escluse dal campo di applicazione della DIRETTIVA EUROPEA 2002/95/CE RHOS. Qualora l'apparecchiatura venga demolita, le parti che la compongono devono essere smaltite come rifiuti speciali.

READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS THROUGHOUT BEFORE STARTING THE INSTALLATION

Important

Check the tub upon reception throughout (specifically, check for visible damage to the exterior packaging). Notify the carrier if damage is found, in accordance with the laws in force.

CHECK THAT THE ARRANGEMENTS ARE SUITED TO THE INDICATIONS SHOWN ON THE PRE-INSTALLATION CARD.

■ Wearing protective gloves, remove the tub from the package. Lift it from the rim only. **Never lift the tub by grasping the pipes.**

Remove the protective film and check for faults. Warranty for damage caused by shocks and scratches will be void after installation.

Check the fastening of all clamps (rubber couplings and air line tubes).

The installation of the whirlpool baths must be made on finished (tiled) walls and floor. Apply silicone between the tub rim and the wall.

The panels allow access to the electromechanical components under the tub and ensure appropriate ventilation also for hydromassage air-water mixing functions.

Ventilation must be ensured also if Jacuzzi® panels are not used (see pre-installation card). The panels must be stably fixed and a specific tool must be used to remove them.

Ventilation openings, holes, and grids must not allow the introduction of objects of diameter larger than 12 mm.

PRELIMINARY OPERATIONS

■ (1) Position the tub in the installation place, level it and adjust height by turning the feet (A) in the corners of the tub by hand.

NOTE: The tub surface height varies according to the model (refer to the specific pre-installation card).

The feet allow adjustments in the range from -0.5 to +1.5 cm to compensate for differences in the floor level.

⚠ DO NOT LOOSEN THE LOCK NUTS (G) ON THE FRAMEWORK SHOWN BY A LABEL WITH A RED ARROW (2).

■ (2) Mark the hole for each external foot on the floor (one hole is enough).

Move the tub and drill the floor.

Insert screw anchors (B), rearrange the tub in the chosen position and check that the central feet (A1) rest on the floor (1).

HYDRAULIC CONNECTION

Tubs filled from overflow:

■ (3) Connect the mixed water pipe (see pre-installation card) to the drain pipe outlet. The pipe has a $\varnothing 1/2"$ inlet.

At this point, fit the drain pipe contained in the packaging (see attached instructions) and connect it to the drain by means of a siphon (use of a plastic siphon is recommended).

Note: If a metallic drain pipe is used (different from the one provided), remember to connect it to the grounding contact (see "Electric Safety" section in the "WIRING DIAGRAM" manual).

■ (4) If the tub is filled directly from the spout (through the overflow), a specific DB type protection device (EN 1717) must be installed and positioned at least 15 cm over the tub rim. Ask your water board and/or your plumber for details on system features.

⚠ (IEC 60335-1/A2:2006) the pressure in the plumbing system feeding the device must not exceed 600 kPa (6 bars).

FITTING THE TAPS

(where applicable)

Retrieve the accessory kit box containing the various tap components and assembly instructions.

NOTE: fit the tap on the tub away from the installation area and however before fixing it to the floor.

FIXING THE TUB

■ (5-6) Before fixing the tub to the floor, fill it with water to a level of approximately 7 cm over the highest hydromassage jets. Leave the tub filled for at least one hour and check for leakage.

■ (2) Empty the tub and permanently fix the feet with the screws (C) to the floor; check that the central feet (A1) rest on the floor well (1).

ELECTRIC CONNECTION

(Refer also to the "Electric safety" chapter in the WIRING DIAGRAM manual)

Connect the electric box and the power line respecting the symbols "L" - phase, "N" -neutral and \perp - ground: remove the lid from the box, establish the connections, and close the lid carefully. Secure the cable clamp well to ensure protection from jets of water.

Power the tub by operating the upstream master switch (see "Electric safety" chapter in the WIRING DIAGRAMS manual).

Refer to the "Electric safety" chapter for information on wires, the multiple-pole isolation switch and the electric connection.

ACCESSORY ASSEMBLY

■ (🔩 7 detail 1) Fit the knobs on the air regulators as far as they will go.

The knob can only be fitted in a specific position with respect to the regulator pin: couple correctly without forcing the knob to prevent damaging the pin.

(detail 2) Where required, insert the knob on the dorsal/lumbar hydromassage diverter.

■ (🔩 8 detail 1) Where required, snap fit the lid on the spotlight body.

(detail 2) Where required, fix the suction nozzle cover with o-ring using the specific screw.

(detail 3) **Pressure fit the flange cover on the hydromassage nozzles.**

Important: *Keep the plastic cone-shaped tool (A) needed for removing the hydromassage nozzles.*

(detail 4) Fit the rotating nozzles in models with dorsal hydromassage.

Make sure that the grooves under the cover and inserted in the corresponding notches in the nozzle body.

■ (🔩 9) In models with sanitation system, take the sanitising liquid bottle and pour the liquid into to the opening concealed by the face plate flap/cap.

Where required, fit the handle referring to the corresponding assembly instructions.

Referring to the instruction manual, run a hydromassage cycle. Check for leakages again, specifically from the plumbing and drain fittings.

ACCESSORIES

■ (🔩 10) Where required, position the headrest on the backrest.

■ (🔩 30) Apply silicone carefully around the entire rim in the resting point on the wall. On applicable models, Jacuzzi® finishing profiles (optional) are recommended for a perfect finish.

NOTE: *It is advisable to apply silicone after fitting the panels.*

INSTALLING THE PANELS

(where applicable)

■ Before starting to install the front and side panels, refer to the drawing (🔩 11) and to the corresponding tables to identify the components you need (clips, supports, brackets) for the specific tub model you are installing and the adjustment positions of the supports and brackets.

■ The front panel (*and the side panels, where applicable*) is fastened onto the tub rim and to the framework legs as follows (🔩 11):

- To the tub rim by means of the clips under the rim (A), to be fixed under the rim itself, and position the tub corners using the corner clips (B) or (C), according to the model.

- To the framework legs by means of supports and fasteners or brackets (D, E, F, G), present on the base of the legs themselves.

The number and type of supports/brackets are shown in the corresponding table.

■ The position of clips A, B and C is fixed, while the supports and brackets (E, F, G) must be adjusted according to the tub model and the positions (X) and (Y) shown in the table.

NOTE: *Support (D) can only be adjusted in height (Y).*

The positions may differ according to the type of bracket and its position: to detect the position with respect to the projection of the tub rim, take into account the position (X1, X2, X3) shown in the figure (🔩 11) related to the brackets E, F, G and then check the positions shown in the following table.

The brackets fitted in the middle may differ from those on the corner rims on some models and the height settings may also be different (positions Y and Y1).

NOTE: *Refer to the drawings and corresponding chapters for **Aspesia, Theris, Thalix** models.*

Some examples (🔩 11):

Aulica model

■ The table shows that there are two clips under the rim (A) and two corner clips (C).

Referring again to the table, you can see that this tub model is provided with one bracket (F) (*positioned on the indicated leg*) and two brackets (G) (*positioned in the corners*).

The positions are X = 12 mm (*for all brackets*), Y = 479 mm (*for brackets G*) and Y1 = 496 mm (*for bracket F*).

The positions are measured as shown in the details F and G, shown above the table.

Alba model

■ The table shows that there are two clips under the rim (A) and two corner clips (C).

Referring again to the table, you can see that this tub model is provided with four brackets (E) (*positioned on the indicated legs*).

The positions are X1 = 34 mm (*for the corner brackets*) and X2 = 85 mm (*for brackets arranged in the middle*); for height position: Y = 480 mm (*for all brackets*).

The positions are measured as shown in the details E, above the table.

Harpa 170 model

■ The table shows that there is one clip under the rim (A) and two corner clips (B). Referring again to the table, you can see that this tub model is provided with two plastic supports (D) (*positioned on the indicated legs*).

The positions are $Y = 497$ mm (for all supports). The front panel is fixed to the supports (D) by means of two fasteners (D1) to be fitted on the front panel itself (see table and drawing).

Two more fasteners are needed to install the side panel, if needed, (position D2 on the drawing). Two more are needed if a second side panel is installed.

Preliminary operations

■ (🔩 12) Fix the clips under the rim (A), by means of two self-tapping screws to the screw anchor under the tub rim.

■ (🔩 13) Insert the corner clips (B/C) on the legs in the corners of the tub and make them slide upwards, forcing them on both sides and arrange them inside the rim.

Then insert the stop ring in the specific groove on the leg.

Refer to the table (🔩 11) and to the corresponding drawings to identify the type of clip.

NOTE: When the tub corners are wider than 90° , the corner clips will not be symmetric (the two arms have different length): in this case, the longer arm must be arranged on the front side of the tub (🔩 13 detail B-C).

■ (🔩 14-15) Arrange the plastic supports (D) (or the brackets, where fitted) perpendicularly with respect to the tub rim; then adjust in height using the knurled ring (L).

The metallic brackets E, F, G must be adjusted also in the horizontal direction (see table 🔩 11).

■ After having reached the assembly position, lock the support and the metallic brackets using the nut (M).

NOTE: In some models, the metallic brackets are positioned parallel to the front portion on which they rest.

Installing the side panel(s) (where applicable)

Go to the chapter "Installing the front panel" chapter if the tub model is not provided with side panel(s) (e.g. angular tub).

■ (🔩 16) Remove the protective film from the panel(s) (detail A). If the tub is provided with plastic supports (D), apply the fasteners (D2) by means of screws with washers, as shown, onto the panel(s).

NOTE: Use holes "1-2" for installing the panel on the left; use holes "3-4" for installing the panel on the right.

■ (🔩 17-18) Approach the side panel to the tub and press the upper edge against the corner clips (B), inserting it between the clips and the tub rim.

Models with plastic supports

■ (🔩 17) Press the lower edge of the panel so that the fasteners (D2) are inserted in the plastic supports (D) (if required, adjust the screws (V) of the supports to adjust perpendicularly of the panel) (detail 1).

■ Proceed in the same manner to install the second side panel (if applicable) and insert the plastic caps onto the screws (U).

Models with metallic brackets

■ (🔩 18) Mate the holes on the lower edge of the panel with the slots on the metallic brackets and then apply the screws with washers shown (adjust the nuts (M) and the slots of the brackets (F) to adjust the perpendicularity of the panel).

■ Proceed in the same manner for the second side panel.

Installing the front panel

■ (🔩 19) Remove the protective film (detail 1) from the panel; in the cases in which a seal is applied on the upper edge of the panel, remove all traces of dirt from the panel (detail 2) and apply the seal, as shown, and cut the extra part (detail 3).

■ If the tub has plastic supports, apply fasteners (D1) to the ends of the panel by means of the screws with washers, as shown (detail 4).

■ (🔩 17-18) Approach the front panel to the tub and press the upper edge against the corner clips (B) and against the clips under the rim (A), inserting it between the clips and the tub rim.

Models with plastic supports

■ (🔩 17) Press the lower edge of the panel so that the fasteners (D1) are inserted in the plastic supports (D) (if required, adjust the screws (V) of the supports to adjust perpendicularly of the panel) (detail 1).

Models with metallic brackets

■ (🔩 18) Mate the holes on the lower edge of the panel with the slots on the metallic brackets and then apply the screws with washers shown (adjust the nuts (M) and the slots of the brackets (F) to adjust the perpendicularity of the panel).

■ (🔩 18) Check perpendicularly between the panels and apply plastic caps on the heads of all the screws in sight, as shown.

"Aspesia, Theris" models

■ (🔩 12) Fix the clip under the rim (A), by means of two self-tapping screws to the screw anchor under the tub rim.

■ (🔩 13) Insert the angle clips (B) on the legs in the corners of the tub and make them slide upwards, forcing them on both sides and arrange them inside the rim.

Then insert the stop ring in the specific groove on the leg.

■ (🔩 20-21) According to the models, fit the plastic cylinders onto the L-brackets as shown in the drawings.

■ Fit the brackets on the legs, as shown, and then adjust the position of the plastic cylinders with respect to the tub rim in the positions shown.

■ (🔩 **22**) Fix the bracket to the central framework crossbar and adjust it in height as shown.

■ (🔩 **19**) Remove the protective films from the front and side panels (where applicable); before installing the seal onto the upper edge of the front panel, remove traces of dirt from the panel and apply the rubber foam seal, as shown, by cutting the extra part.

■ (🔩 **23**) On the inner side of each panel (front and side, where applicable), fix metallic supports (A) at the points shown. Then insert a plastic fastener (B) on each support taking it to approximately half way on the slot.

■ (🔩 **24**) Proceed (before inserting the front panel) to install the side panel (L), by pressing the upper edge against the corner clips (**detail 1**) and inserting it between the clips and the tub rim; then press the lower edge so that the fasteners are blocked onto the plastic cylinders (**detail 3**).

■ (🔩 **24**) Proceed in the same manner for the front panel (F) inserting the upper edge between the corner clips (**detail 1**), the clip under the rim (**detail 2**) and the tub rim; then press the lower edge so as the fasteners are locked onto the plastic cylinders (**detail 3**).

■ (🔩 **24 detail 4**) Stably fix the front panel to the bracket using the screw shown.

“Thalis” model

■ (🔩 **19**) Remove the protective film from the panel and follow the indications above for applying the rubber foam seal.

■ (🔩 **20 and 25**) Fit the plastic cylinders onto the L-brackets, as shown.

■ According to the model (right or left), fit the brackets on the legs, as shown, and then adjust the position of the plastic cylinders with respect to the tub rim in the positions shown.

■ (🔩 **26**) Fasten the metallic plates to the upper edge of the panel, as shown, and apply the Jacuzzi® logo.

■ (🔩 **27 detail 1-2-3**) On the inner side of the panel, fix the supports (A) at the points shown; on each support, then fix a plastic fastener (B), taking it to half way along the slot.

■ (**detail 4**) Loosen the threaded pins letting them protrude as shown.

■ (🔩 **28**) Make the panel rest on the threaded pins (**detail 5**) and lock the fasteners (B) to the plastic cylinders (**detail 6**); finally fix the panel to the wooden framework, by means of one screw for each plate, as shown (**detail 7**).

Cutting the panels

If required, reduce the length of the panels (e.g. proceed as follows for sunken tubs:

■ (🔩 **29**) Apply adhesive tape (2/3 cm wide) for sticking perfectly to methacrylate on the area to be cut and trace the cutting line.

⚠ **IMPORTANT:** *Never cut beyond the fastening position of the panel.*

■ Cut with a fine toothed saw (e.g. for sawing iron) or a portable disk cutter at low speed to prevent damaging or altering the methacrylate. Cut from on the external surface.

■ Firmly secure the panel during the operation in several points. Be particularly careful at the end when the small section of the material is less resistant and the risk of breakage is higher.

■ Smooth using coarse grit sandpaper (80-120) to make the cut line straight.

■ Round the external cut corner with fine grit sandpaper (400-800).

Remove the panels

■ (🔩 **17-18**) If the panels need to be removed, e.g. for adjustment perpendicularity, firstly remove the caps from the screw heads. Then loosen the screws (U).

Remove the panel from the corner clips (B) and from the clips under the rim (A), being careful not to damage the upper seal (present on front panels).

If the tub has plastic supports (🔩 **17 detail 1**), retrieve the fasteners from the supports and then fit them back on the panel.

GENERAL CAUTIONS

JACUZZI EUROPE S.p.A. will not be liable if:

the installation is performed by unqualified personnel and/or personnel not enabled to perform the installation itself;

the rules, regulations and laws in the matter of electric systems in buildings in force in the country where the device is installed are disrespected;

the installation and maintenance instructions contained in this manual are disrespected;

unsuitable and/or non-certified material is used for installation;

incorrect operations are performed which reduce the degree of protection of jets and which modify the electrocution protection direct or indirect contact or create isolation, current dispersion or anomalous overheating;

changes are made to components of parts of the device with respect to supplied conditions, which will devoid the manufacturer's liability;

the device is repaired by unauthorised personnel or using non-genuine spare parts made by Jacuzzi Europe S.p.A.

Jacuzzi® whirlpool products are class I, i.e. fixed appliances, and as such are not included in the range of application of EUROPEAN DIRECTIVE 2002/95/CE RHOS.

If the appliance is scrapped, the component parts must be disposed of as special waste.

LIRE INTEGRALEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE PROCEDER A L'INSTALLATION.

Important

La marchandise doit être contrôlée au moment de la réception (en particulier la présence de dommages apparents de l'emballage) afin de pouvoir envoyer immédiatement l'éventuelle contestation au transporteur, conformément à la réglementation en vigueur.

IL EST CONSEILLE DE VERIFIER QUE LES PREDISPOSITIONS SONT CONFORMES AUX INDICATIONS FIGURANT SUR LA FICHE DE PRE-INSTALLATION.

■ Libérer la baignoire de l'emballage à l'aide de gants et en la soulevant exclusivement par le bord et **jamais** par les tuyaux.

Contrôler l'éventuelle présence de défauts en retirant le film protecteur. L'installation de la baignoire entraîne une déchéance de la garantie en cas de dommages dus à des chocs ou des abrasions.

Vérifier la fixation des colliers (manchons en caoutchouc et tuyaux du circuit d'air).

Il est conseillé d'installer la baignoire sur un sol et des murs finis (revêtements posés) et d'appliquer du silicone entre le bord de la baignoire et le mur. Les panneaux permettent d'accéder aux organes électromécaniques situés sous la baignoire et une bonne aération, nécessaire entre autres, au mélange air-eau pendant l'hydromassage.

L'aération doit être garantie même si les panneaux ne sont pas des panneaux Jacuzzi® (voir notice de pré-installation). Les panneaux doivent être solidement fixés et leur démontage ne doit nécessiter qu'un seul outil. Les ouvertures, les trous et les grilles d'aération ne doivent pas permettre l'introduction d'objets de diamètre Ø 12 mm.

OPERATIONS PRELIMINAIRES

■ (1) Positionner la baignoire dans son lieu d'installation, niveler et régler la hauteur en tournant manuellement les pieds (A) situés aux quatre coins.

NOTE: les hauteurs du plan de la baignoire varient en fonction du modèle (consulter la fiche de pré-installation). Pour compenser les éventuelles irrégularités du sol, les pieds permettent un réglage de -0,5 à +1,5 cm.

⚠ NE PAS AGIR SUR LES ECROUS DE BLOCAGE (G) DU CHASSIS REPERES PAR UNE FLECHE ROUGE (2).

■ (2) Tracer au sol le trou de chaque pied (un seul trou est suffisant). Déplacer la baignoire et percer le sol. Introduire les chevilles (B), repositionner la baignoire à l'endroit prédisposé et vérifier que les pieds centraux (A1) sont également en appui sur le sol (1).

RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

Baignoires à distribution par le trop-plein :

■ (3) Raccorder le tuyau d'eau mitigée (voir fiche de pré-installation) au distributeur de la colonne d'évacuation.

La colonne est dotée d'une entrée de Ø 1/2".

Monter ensuite la colonne d'évacuation en suivant les instructions contenues dans l'emballage de la colonne et la raccorder à l'évacuation à travers un siphon (siphon en plastique conseillé).

Note : en cas d'utilisation d'une colonne d'évacuation métallique (différente de celle fournie) celle-ci doit être branchée au contact équipotentiel (cf. Chapitre Sécurité électrique du manuel « SCHEMAS ELECTRIQUES »).

■ (4) Si le remplissage de la baignoire se fait depuis la colonne (distribution par le trop plein) il est nécessaire d'installer une unité de protection spéciale de type DB (norme EN 1717) montée à 15 cm minimum au-dessus du bord de la baignoire. En ce qui concerne les modalités d'installation, contacter le fournisseur de matériel hydraulique ou un artisan plombier.

⚠ (CEI 60335-1/A2:2006) La pression du circuit hydraulique d'alimentation de la baignoire ne doit pas dépasser 600 kPa (6 bars).

MONTAGE DE LA ROBINETTERIE

(si prévue)

Ouvrir la boîte contenant les composants de la robinetterie. Pour le montage, suivre les instructions contenues dans l'emballage.

NOTE : le montage de la robinetterie doit être réalisé quand la baignoire n'est pas encore en place et dans tous les cas avant de la fixer au sol.

FIXATION DE LA BAIGNOIRE

■ (5-6) Avant de fixer la baignoire au sol, la remplir avec de l'eau jusqu'à 7 cm au-dessus des jets d'hydromassage les plus hauts.

Vérifier qu'il n'y a pas de fuites en laissant la baignoire remplie pendant une heure minimum.

■ (2) Vider la baignoire et fixer définitivement les pieds au sol à l'aide des vis (C); vérifier également que les pieds centraux (A1) sont bien en appui sur le sol (1).

BRANCHEMENT ELECTRIQUE

(consulter également le chapitre « Sécurité électrique » du manuel SCHEMAS ELECTRIQUES)

Procéder au raccordement du boîtier électrique au secteur en respectant les symboles « L » phase, « N » neutre et \perp -terre : retirer le couvercle du boîtier et, après avoir effectué les branchements, refermer soigneusement le couvercle en serrant bien

le passe-câble de manière à garantir l'étanchéité aux jets d'eau. Mettre la baignoire sous tension en actionnant l'interrupteur général situé en amont (cf. chapitre « Sécurité électrique » du manuel « SCHEMAS ELECTRIQUES »).

Pour le type de câble, d'interrupteur de sectionnement et tout ce qui concerne les équipements électrique, consultez le chapitre « Sécurité électrique ».

MONTAGE DES ACCESSOIRES

■ (🔧 7 détail 1) Monter les pommeaux sur les axes des régulateurs d'air en les insérant à fond.

Le pommeau a une position unique par rapport à l'axe du régulateur : respecter l'accouplement sans forcer le pommeau pour ne pas casser l'axe.

(détail 2) Si prévu, insérer le pommeau sur le levier d'hydromassage dorsal/lombaire.

■ (🔧 8 détail 1) Si prévu, clipser le couvercle sur le corps du spot.

(détail 2) Fixer le couvercle de la bouche d'aspiration, muni de son joint torique, à l'aide de la vis fournie.

(détail 3) Clipser les couvre-bridge sur les jets hydromassage.

Important : conserver la clé conique en plastique nécessaire pour démonter les buses des jets d'hydromassage.

(détail 4) Sur les modèles équipés de jets hydromassage dorsaux, monter les jets rotatifs.

Veiller à ce que les nervures du couvercle s'insèrent dans les rainures correspondantes du corps du jet.

■ (🔧 9) Pour les modèles munis d'un circuit d'hygiénisation, ouvrir le flacon contenant le liquide hygiénisant et le verser dans la bouche de remplissage située sous le couvercle/bouchon du pupitre de commande.

Si prévue, monter la poignée en suivant les instructions de montage.

En respectant les instructions du mode d'emploi, effectuer un cycle d'hydromassage en vérifiant de nouveau qu'il n'y a pas de fuites, en particulier au niveau des raccordements hydrauliques et de l'évacuation.

FINITIONS

■ (🔧 10) Si prévu, mettre en place l'appuie-tête sur le dossier de la baignoire.

■ (🔧 30) Siliconer soigneusement le bord en appui contre le mur. Sur les modèles compatibles, il est conseillé de monter les profilés de finition Jacuzzi® (option) qui assurent une finition esthétique optimale.

NOTE : il est conseillé d'effectuer le siliconage après le montage des panneaux.

MONTAGE DES PANNEAUX

(si prévus)

■ Avant d'entreprendre le montage du tablier et des panneaux latéraux, consulter le schéma (🔧 11) et les tableaux correspondants pour identifier les composants nécessaires (ressorts, supports, pattes) en fonction du modèle de baignoire à installer et les cotes de réglage des supports et des pattes.

■ Le tablier (et le(s) panneau(x) latéral) sont fixés au bord de la baignoire et aux tiges du châssis de la manière suivante (🔧 11):

- Au bord de la baignoire par les ressorts à fixer sous le bord (A), et par des ressorts à monter aux coins de la baignoire (B) ou (C), selon le modèle.

- Aux tiges du châssis à l'aide de supports et de crochets, ou de pattes (D, E, F, G), montés à la base des tiges.

La quantité et le type de supports/pattes prévus sont indiqués dans le tableau.

■ Les ressorts A, B et C sont fixes tandis que les supports et les pattes (E, F, G) doivent être réglés en fonction du modèle de baignoire, aux cotes X et Y indiquées dans le tableau.

NOTE : Le support (D) est réglé uniquement en hauteur (Y).

Les cotes varient en fonction du type de patte et de sa position : pour déterminer la cote par rapport à la projection du bord de la baignoire, il faut tenir compte de la position (X1, X2, X3) indiquée sur la figure (🔧 11) correspondant aux pattes E, F, G et identifier les valeurs dans le tableau suivant.

Certains modèles sont munis au centre de pattes différentes de celles montées sur les tiges situées dans les angles et selon un réglage en hauteur différent (cotes Y et Y1).

NOTE : pour les modèles Aspesia, Theris, Thalys, consulter les schémas et les chapitres correspondants.

Exemples (🔧 11):

Mod. Aulica

■ Dans le tableau correspondant on remarque que la baignoire est dotée de 2 ressorts sous le bord (A) et de 2 ressorts d'angle (C).

Toujours dans le tableau, on constate que ce modèle de baignoire est doté d'une patte (F) (située sous la tige indiquée) et de 2 pattes (G) (dans les angles).

Les distances de positionnement sont X= 12 mm (pour toutes les pattes), Y= 479 mm (pour les pattes G) et Y1= 496 mm (pour la patte F).

Les cotes sont mesurées comme indiqué dans les cadres F et G, au-dessus du tableau.

Mod. Alba

■ Dans le tableau correspondant on remarque que la baignoire est dotée de 2 ressorts sous le bord (A) et de 2 ressorts d'angle (C).

Toujours dans le tableau, on constate que ce modèle de baignoire est doté de 4 pattes (E) (montées sur les tiges). Les distances de positionnement sont X1= 34 mm (pour les pattes situées dans les angles) et X2= 85 mm (pour les pattes situées au centre) ; pour la hauteur : Y= 480 mm (pour toutes les pattes). Les cotes sont mesurées comme indiqué dans le cadre E au-dessus du tableau.

Mod. Harpa 170

■ Dans le tableau correspondant, on remarque que la baignoire est dotée d'un ressort sous le bord (A) et de 2 ressorts d'angle (B). Toujours dans le tableau, on constate que ce modèle de baignoire est doté de 2 supports en plastique (D) (*montés sur les tiges indiquées*).

Les distances de positionnement sont Y= 497 mm (pour tous les supports). Le tablier est ensuite accroché aux supports (D) par 2 crochets (D1) à monter sur le tablier (*cf. tableau et schéma*).

Pour installer le panneau latéral, 2 crochets supplémentaires sont nécessaires (*position D2 sur le schéma*) auxquels s'ajoutent 2 autres crochets pour installer un éventuel second panneau latéral.

Opérations préliminaires

■ (🔩 12) Fixer le ou les ressorts au tasseau sous le bord (A) à l'aide des deux vis autotaraudeuses de la baignoire.

■ (🔩 13) Clipser les ressorts (B/C) sur les tiges situées aux angles de la baignoire et les faire coulisser vers le haut jusqu'en butée en les forçant pour qu'ils entrent à l'intérieur du rebord. Mettre en place le circlips dans la rainure correspondante de la tige. Consulter le tableau (🔩 11) et les schémas correspondants pour identifier le type de ressorts.

NOTE : *Quand les angles de la baignoire sont supérieurs à 90°, les ressorts d'angle ne sont pas symétriques (les deux bras sont de différente longueur) : dans ce cas, le bras le plus long doit être placé vers l'avant de la baignoire (🔩 13 détail B-C).*

■ (🔩 14-15) Placer les supports en plastique (D) (*ou les pattes*) perpendiculairement par rapport au bord de la baignoire; procéder ensuite au réglage en hauteur à l'aide de la molette (L). Les pattes métalliques E, F, G doivent être réglées horizontalement (*cf. tableau 🔩 11*).

■ Une fois que la bonne distance est atteinte, immobiliser le support ou les pattes à l'aide de l'écrou (M).

NOTE : *Sur certains modèles, les pattes métalliques doivent être positionnées parallèlement à la partie du tablier sur laquelle elles reposent.*

Installation du ou des panneaux latéraux (si prévus)

Si le modèle de baignoire n'est pas doté de panneaux latéraux (ex. baignoire d'angle) passer au chapitre "Installation du tablier".

■ (🔩 16) Retirer le film protecteur du panneau (A). Si la baignoire est dotée de supports en plastique (D) monter les crochets (D2) sur le panneau à l'aide des vis et des rondelles.

NOTE : *Utiliser les trous "1-2" pour installer le panneau de gauche ou les trous « 3-4 » pour le panneau de droite.*

■ (🔩 17-18) Approcher le panneau latéral de la baignoire et comprimer le bord supérieur contre les ressorts d'angle (B), puis insérer le panneau entre les ressorts et le bord de la baignoire.

Modèles avec supports en plastique

■ (🔩 17) Appuyer sur le bord inférieur du panneau pour que les crochets (D2) s'insèrent dans les supports en plastique (D). Agir éventuellement sur les vis (V) des supports pour régler la perpendicularité du panneau (détail 1).

■ Procéder de la même manière pour installer éventuellement un second panneau latéral et poser les bouchons en plastique sur les vis (U).

Modèles à pattes métalliques

■ (🔩 18) Faire correspondre les trous du bord inférieur du panneau avec les trous oblongs des pattes métalliques et mettre en place les vis et les rondelles (*agir éventuellement sur les écrous (M) et sur les trous oblongs des pattes pour régler la perpendicularité du panneau*).

■ Procéder de la même manière pour installer éventuellement un second panneau latéral.

Montage du tablier

■ (🔩 19) Retirer le film protecteur (1) du panneau. Si prévu, appliquer le joint sur le bord supérieur du panneau après avoir éliminé toute trace de poussière (2) comme indiqué. Couper la partie en excès (3).

■ Si la baignoire est dotée de supports en plastique, monter les crochets (D1) aux extrémités du panneau à l'aide des vis et des rondelles (**détail 4**).

■ (🔩 17-18) Approcher le tablier de la baignoire et comprimer le bord supérieur contre les ressorts d'angle (B) et contre les ressorts sous le bord (A). Insérer le tablier entre les ressorts et le bord.

Modèles à supports en plastique

■ (🔩 17) Appuyer sur le bord inférieur du panneau pour que les crochets (D1) s'insèrent dans les supports en plastique (D) (*agir éventuellement sur les vis (V) pour régler la perpendicularité du panneau*) (**détail 1**).

Modèles à pattes métalliques

■ (🔩 18) Faire correspondre les trous du bord inférieur du panneau avec les trous oblongs des pattes métalliques et mettre en place les vis et les rondelles (*agir éventuellement sur les écrous (M) et sur les trous oblongs des pattes (F) pour régler la perpendicularité du panneau*).

■ (🔩 18) Contrôler la perpendicularité des panneaux et poser les bouchons en plastique sur les vis.

Mod. "Aspesia, Theris"

■ (🔩 12) Fixer le ressort (A) au tasseau sous le bord de la baignoire à l'aide des deux vis autotaraudeuses.

■ (🔩 13) Clipser les ressorts (B) sur les tiges situées aux angles de la baignoire et les faire coulisser vers le haut jusqu'en butée en les forçant pour qu'ils entrent à l'intérieur du rebord. Mettre en place le circlips dans la rainure correspondante de la tige.

■ (🔩 20-21) Selon les modèles, monter les cylindres en plastique sur les pattes en L, comme indiqué sur les schémas.

■ Monter les pattes sur les tiges en réglant la position des cylindres en plastique par rapport au bord de la baignoire, en respectant les cotes indiquées.

■ (🔩 22) Fixer la patte à la traverse centrale en la réglant à la hauteur indiquée sur le schéma.

■ (🔩 19) Retirer le film protecteur du tablier et des panneaux latéraux (si prévus). Avant de poser le joint en gomme expansée sur le bord supérieur du panneau, éliminer toute trace de poussière comme indiqué sur le schéma. Couper la partie en excès.

■ (🔩 23) A l'intérieur des panneaux (tablier et latéraux) fixer les supports métalliques (A) à hauteur des points indiqués. Puis, sur chaque support, insérer un crochet en plastique (B) en l'amenant au centre du trou oblong.

■ (🔩 24) Avant de mettre en place le tablier, monter d'abord les éventuels panneaux latéraux (L). Comprimer le bord supérieur contre les ressorts d'angle (**détail 1**) et insérer le panneau entre les ressorts et le bord de la baignoire. Appuyer ensuite sur la partie inférieure jusqu'à ce que les crochets se verrouillent sur les cylindres en plastique (**détail 3**).

■ (🔩 24) Procéder de la même manière pour le tablier (F) en insérant d'abord la partie supérieure entre les ressorts d'angle (**détail 1**), le ressort sous le bord (**détail 2**) et le bord de la baignoire ; appuyer ensuite sur la partie inférieure jusqu'à ce que les crochets se verrouillent sur les cylindres en plastique (**détail 3**).

■ (🔩 24 **détail 4**) Fixer fermement le tablier au support à l'aide de la vis fournie.

Mod. "Thalis"

■ (🔩 19) Retirer le film protecteur du panneau et suivre les indications précédentes pour la pose du joint en caoutchouc expansé.

■ (🔩 20 et 25) Monter les cylindres en plastique sur les pattes en L.

■ En fonction du modèle (*droite ou gauche*) monter les pattes sur les tiges et régler la position des cylindres en plastique par rapport au bord de la baignoire en respectant les cotes indiquées.

■ (🔩 26) Visser les plaques métalliques sur le bord supérieur du panneau et poser le logo Jacuzzi®.

■ (🔩 27 **détail 1-2-3**) A l'intérieur du panneau fixer les supports (A) à hauteur des points indiqués ; sur chaque support, insérer un crochet en plastique (B) et l'amener au centre du trou oblong.

■ (**détail 4**) Dévisser les goujons filetés en les laissant dépasser comme indiqué.

■ (🔩 28) Amener le panneau en butée contre les goujons filetés (**détail 5**) et verrouiller les crochets (B) sur les cylindres en plastique (**détail 6**) ; fixer enfin le panneau au cadre en bois à l'aide d'une vis par plaque, comme indiqué.

Découpe des panneaux

En cas de nécessité de réduire la longueur des panneaux (ex. baignoires encastrées) procéder comme suit :

■ (🔩 29) Sur la zone de coupe, appliquer du ruban adhésif (2/3 cm de large) garantissant une bonne adhérence sur le méthacrylate et tracer la ligne de coupe.

⚠ ATTENTION ! Ne découper jamais au-delà de la position d'accrochage du panneau.

■ Effectuer la découpe à l'aide d'une scie à petites dents (ex. scie métallique) ou avec une disqueuse à vitesse lente, pour ne pas altérer ou détériorer le méthacrylate. La découpe doit être effectuée côté extérieur.

■ Immobiliser fermement le panneau en plusieurs endroits avant d'entreprendre la découpe et procéder avec délicatesse pendant la phase finale car la finesse du matériau diminue sa résistance et augmente les risques de rupture.

■ Polir avec du papier de verre à grain gros (80-120) pour obtenir une bonne linéarité du bord de coupe.

■ Emousser l'arête extérieure avec du papier de verre à grain fin (400-800).

Démontage des panneaux

■ (🔩 17-18) En cas de nécessité de démonter les panneaux (ex. réglage de la perpendicularité), retirer les bouchons posés sur les vis et dévisser complètement les vis (U).

Extraire le panneau des ressorts d'angle (B) en veillant à ne pas endommager le joint supérieur (sur les tabliers). Si la baignoire est dotée de supports en plastique (🔩 17 **détail 1**) récupérer les crochets dans les supports et les remonter sur le panneau.

AVERTISSEMENTS

JACUZZI EUROPE S.P.A. décline toute responsabilité dans les cas suivants :

L'installation a été réalisée par un personnel non qualifié ou non habilité à l'installation.

Les normes et dispositions réglementaires en matière de circuits électriques des immeubles et en vigueur dans le pays où le produit a été installé n'ont pas été respectées.

Les dispositions et indications de la présente notice d'installation n'ont pas été respectées.

L'installation a été réalisée à l'aide de matériaux inadaptés ou non certifiés.

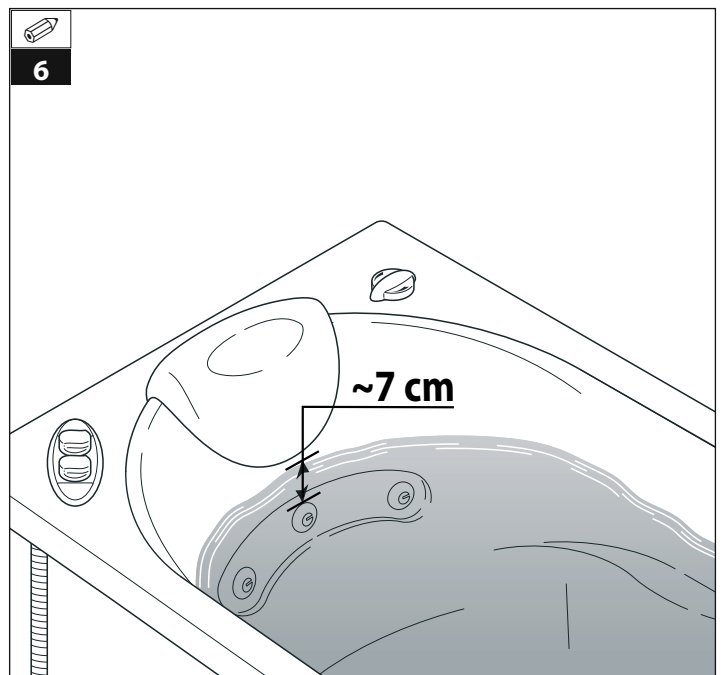
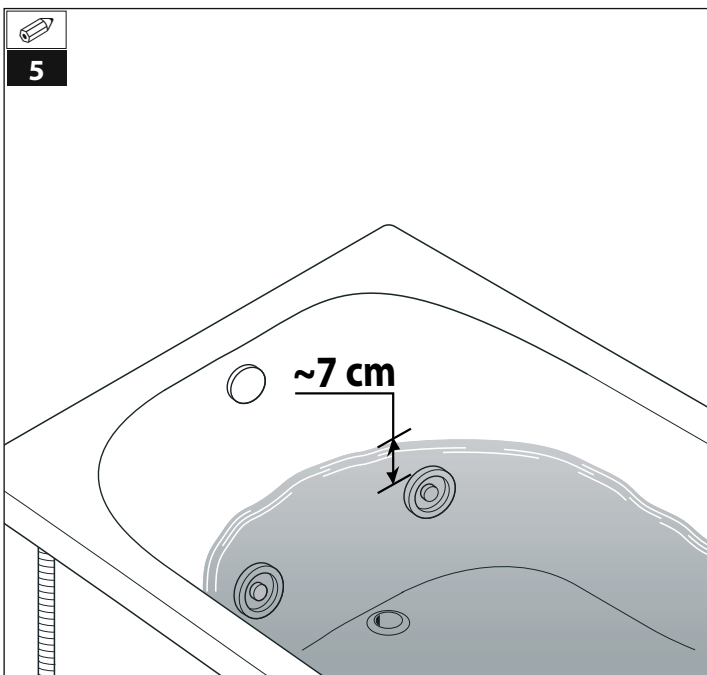
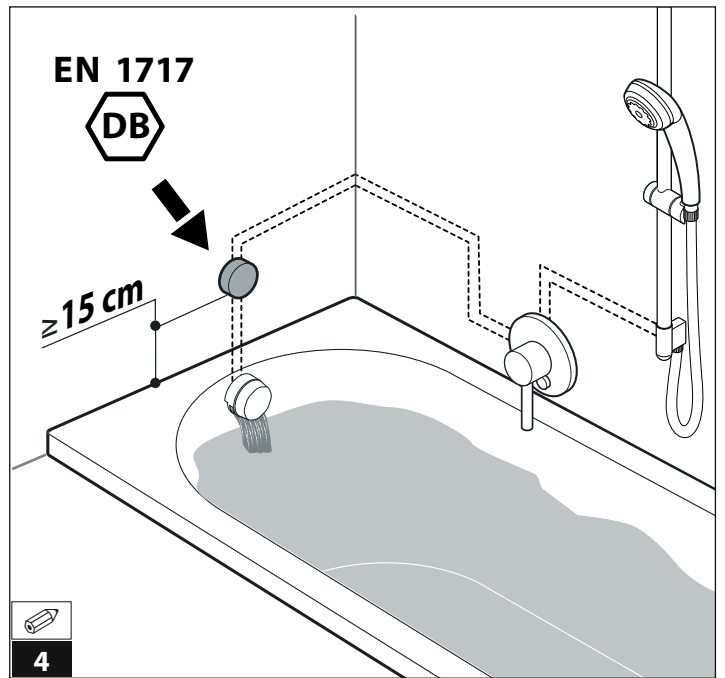
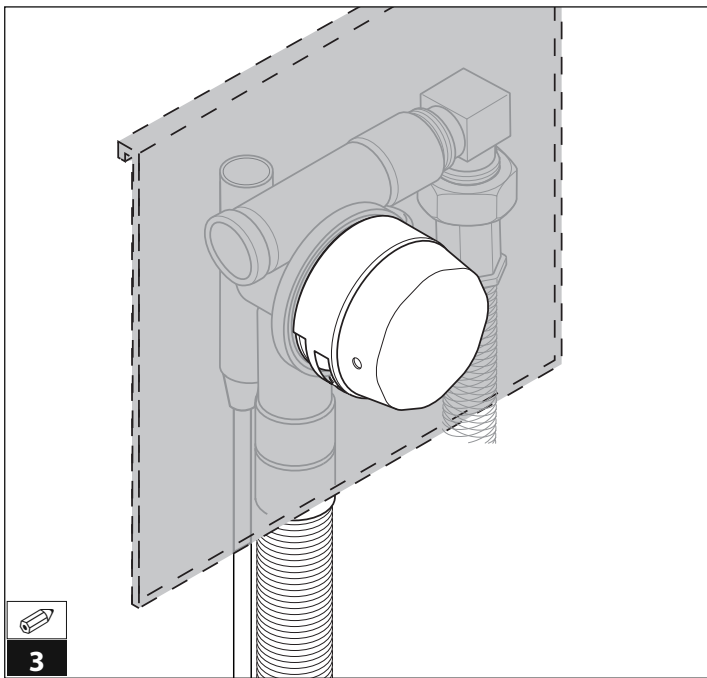
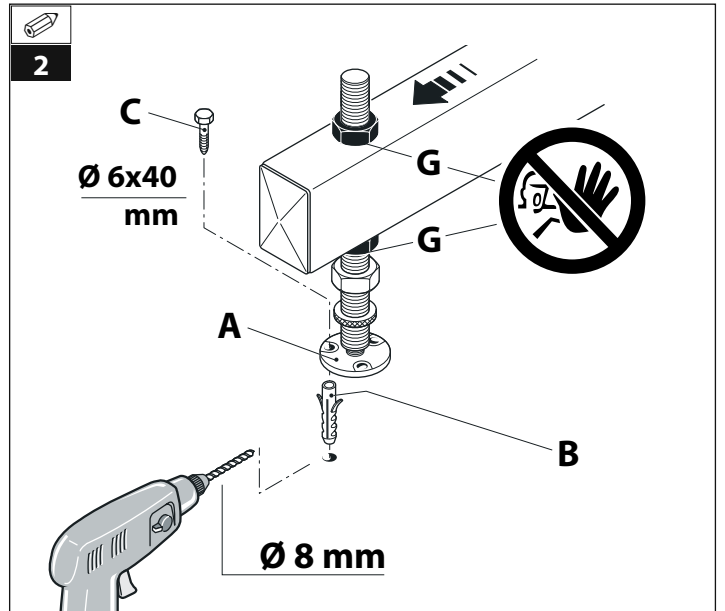
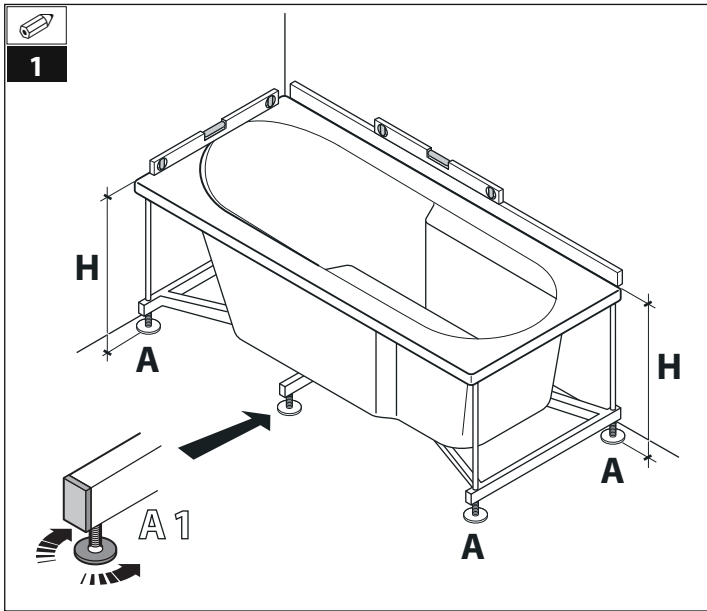
Réalisation d'opérations incorrectes réduisant le degré de protection contre les jets ou modifiant la protection contre l'électrocution par contact direct ou indirect, ou entraînant des conditions d'isolement, des dispersions de courant et des surchauffes anormales.

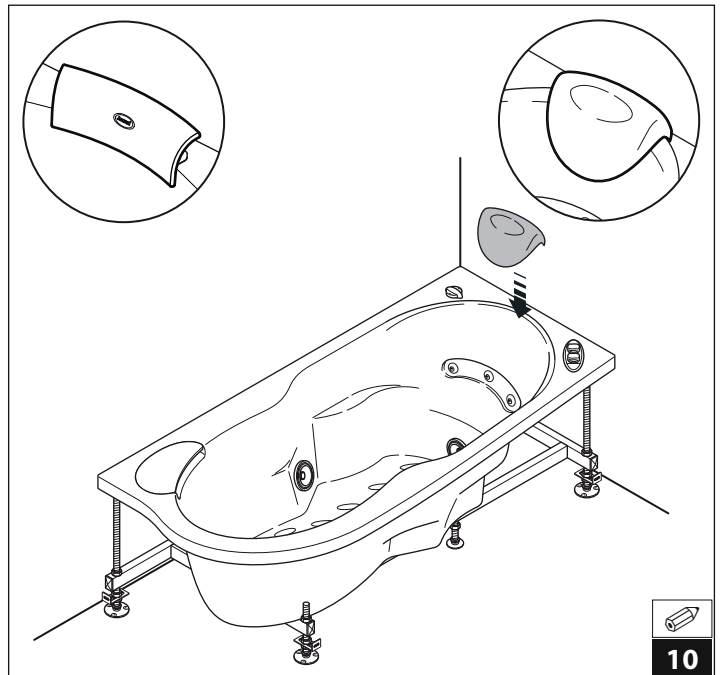
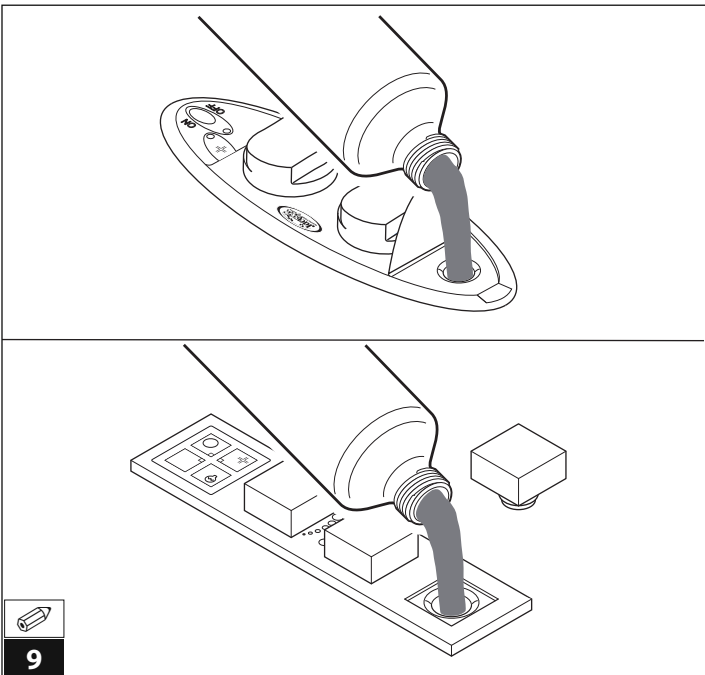
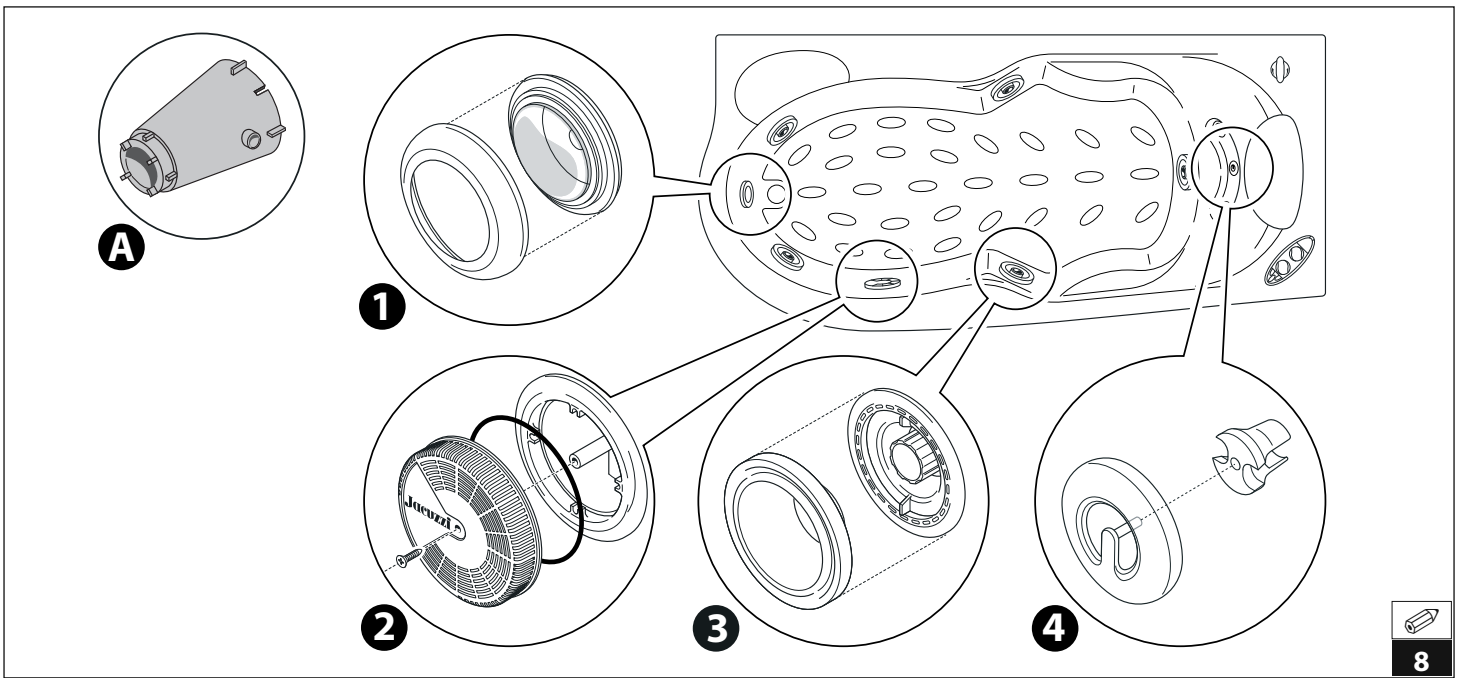
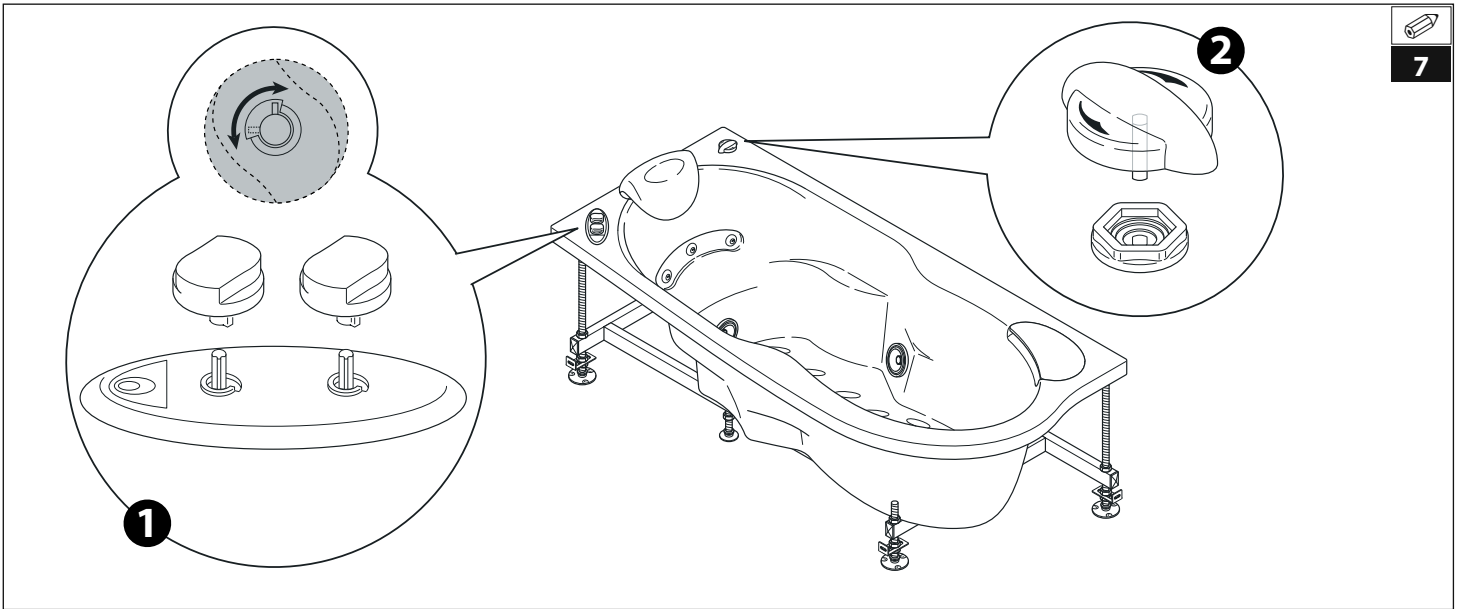
Modification de composants ou de parties du produit par rapport à leur état au moment de la livraison entraînant une déchéance de la responsabilité du constructeur.

Le produit a été réparé par un personnel non agréé ou ayant utilisé des pièces de rechange non originales Jacuzzi Europe S.p.A.

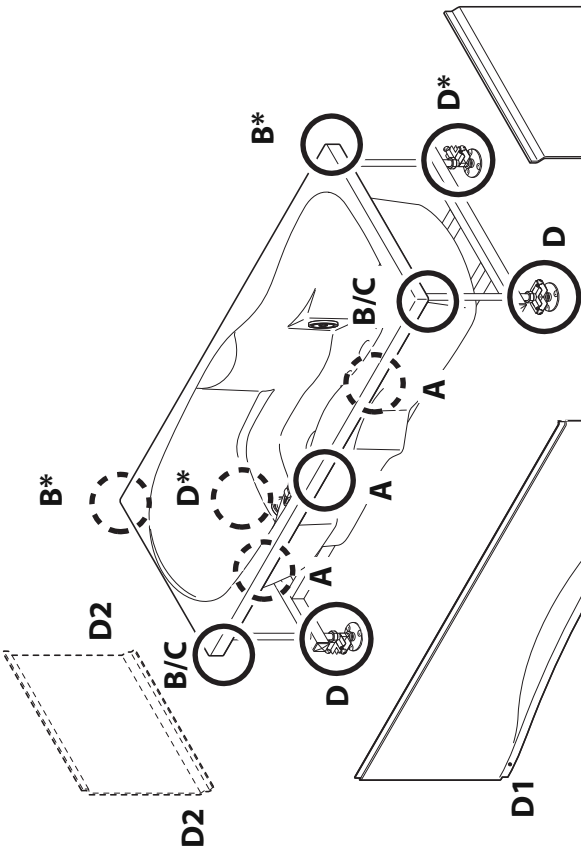
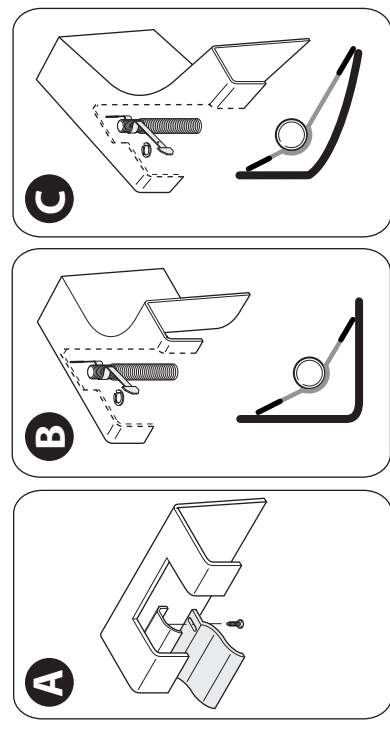
Les appareils d'hydromassage Jacuzzi® sont des appareils de la classe I, c'est-à-dire des installations fixes qui, en tant que telles, sont exclues du champ d'application de la DIRECTIVE EUROPEENNE 2002/95/CE RHOS.

En cas de destruction de l'appareil, les pièces qui le composent doivent être éliminées comme déchets spéciaux.

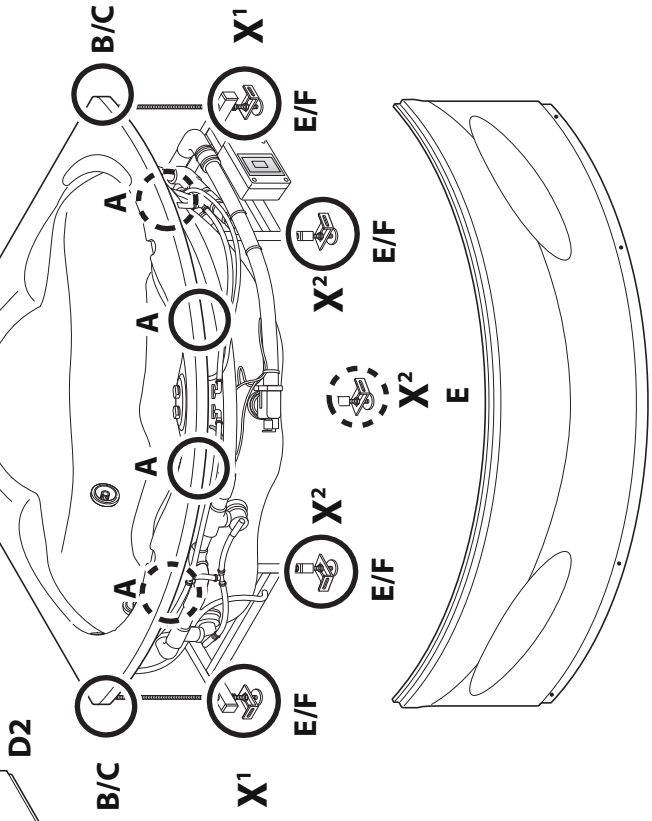




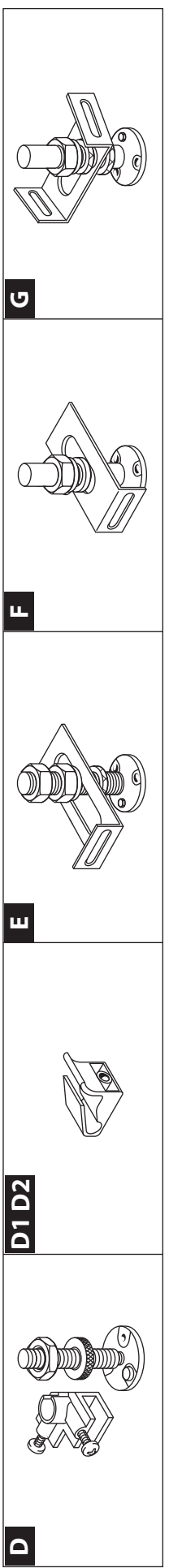
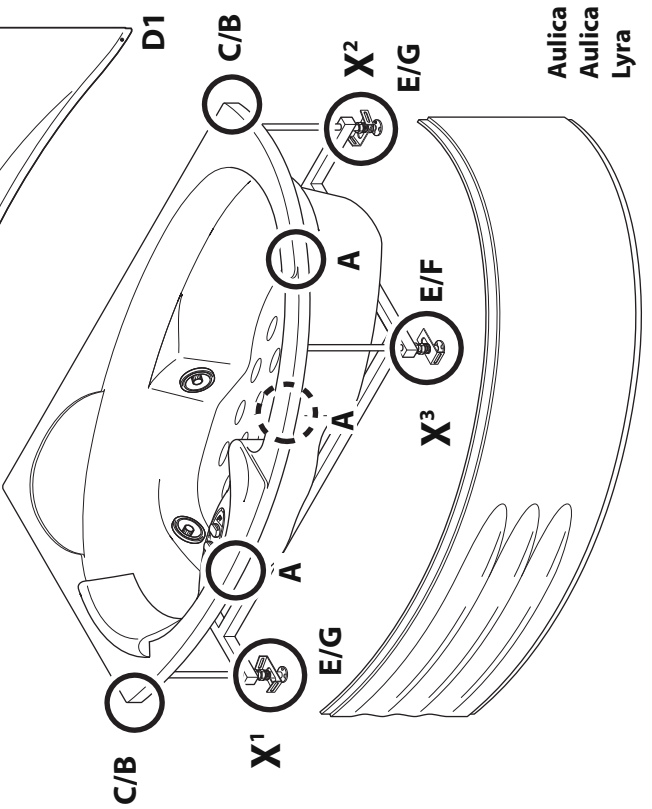
Ciprea
Euro
Harpa 150-160-170
Heidos 75-80
Hexis
Hiblis
Janus
Maya
Spazia 75
Thya 70-75

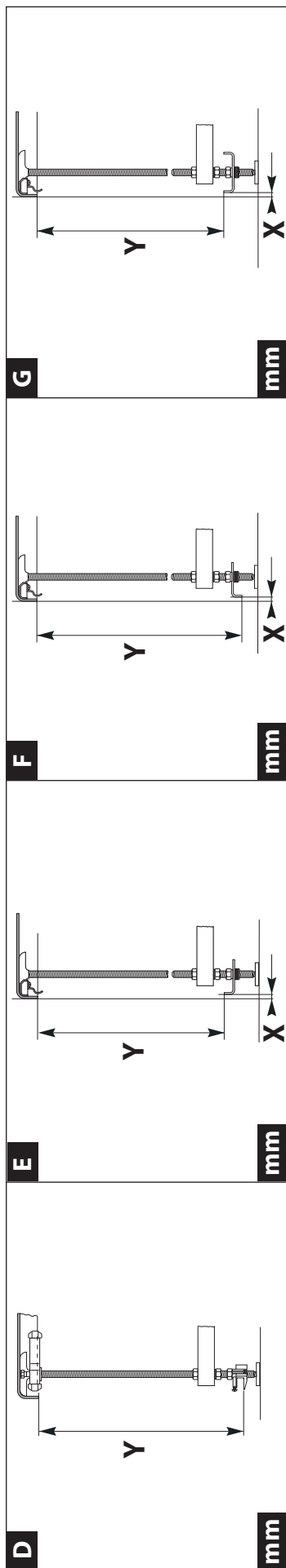


Alba
Celtia
New Cetra
Stellaris



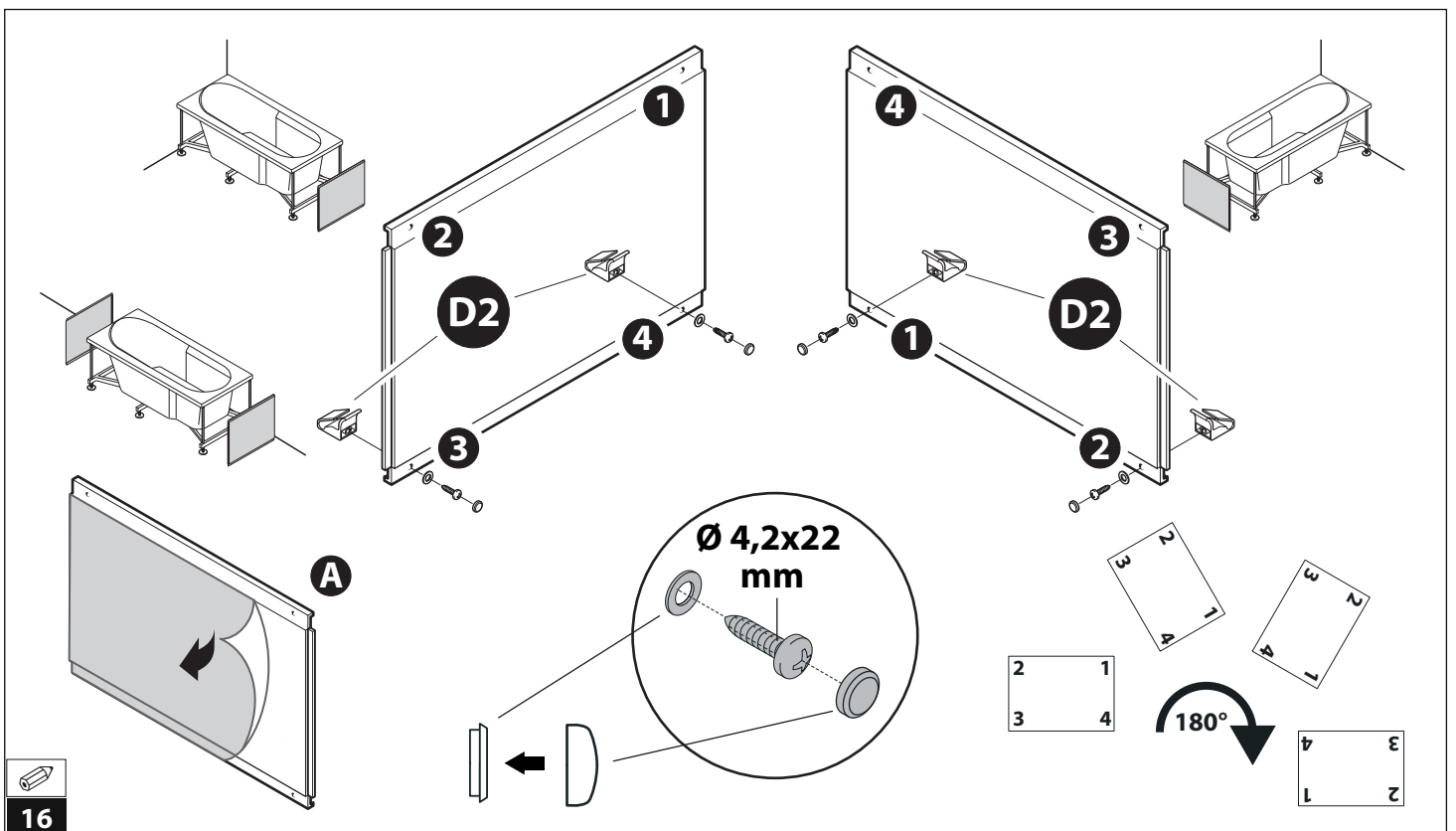
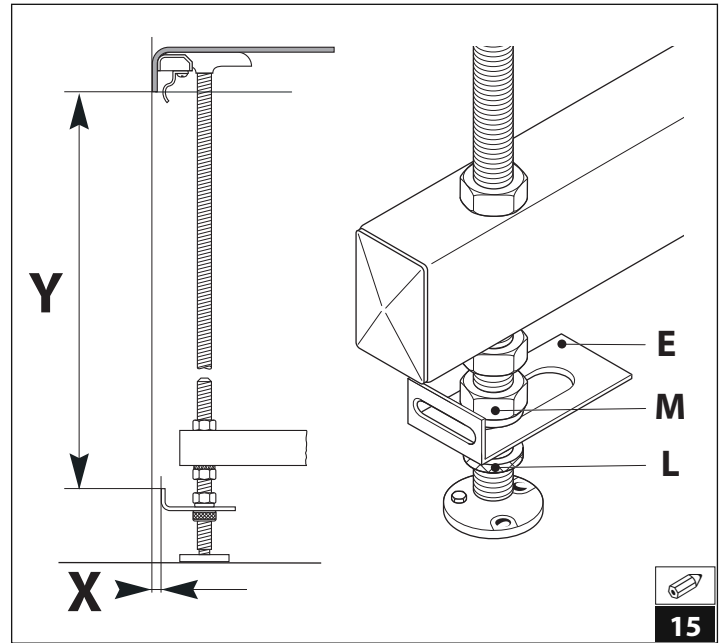
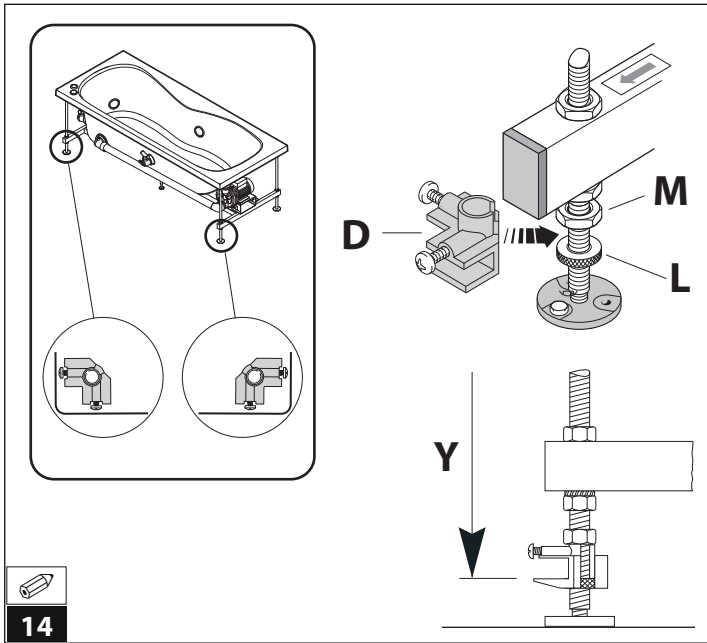
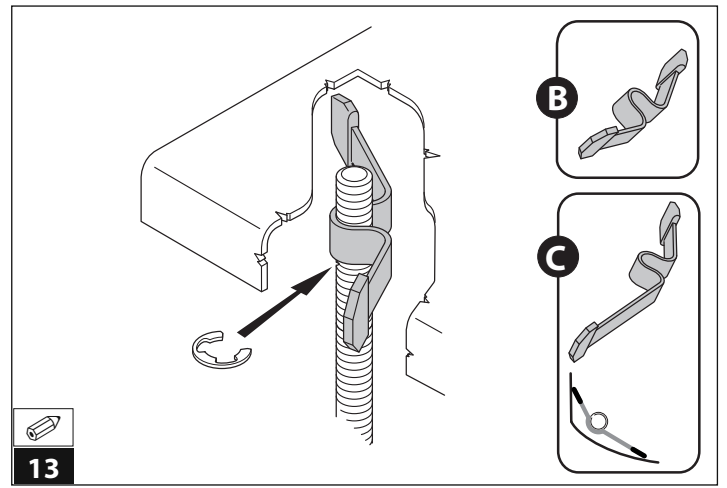
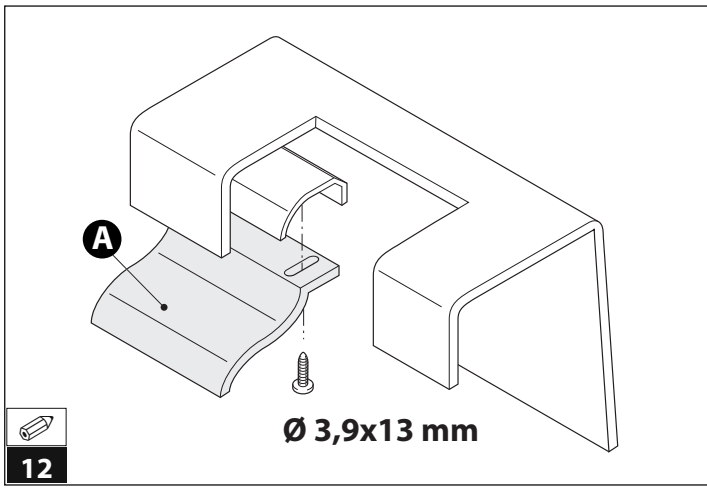
Aulica
Aulica Compact
Lyra

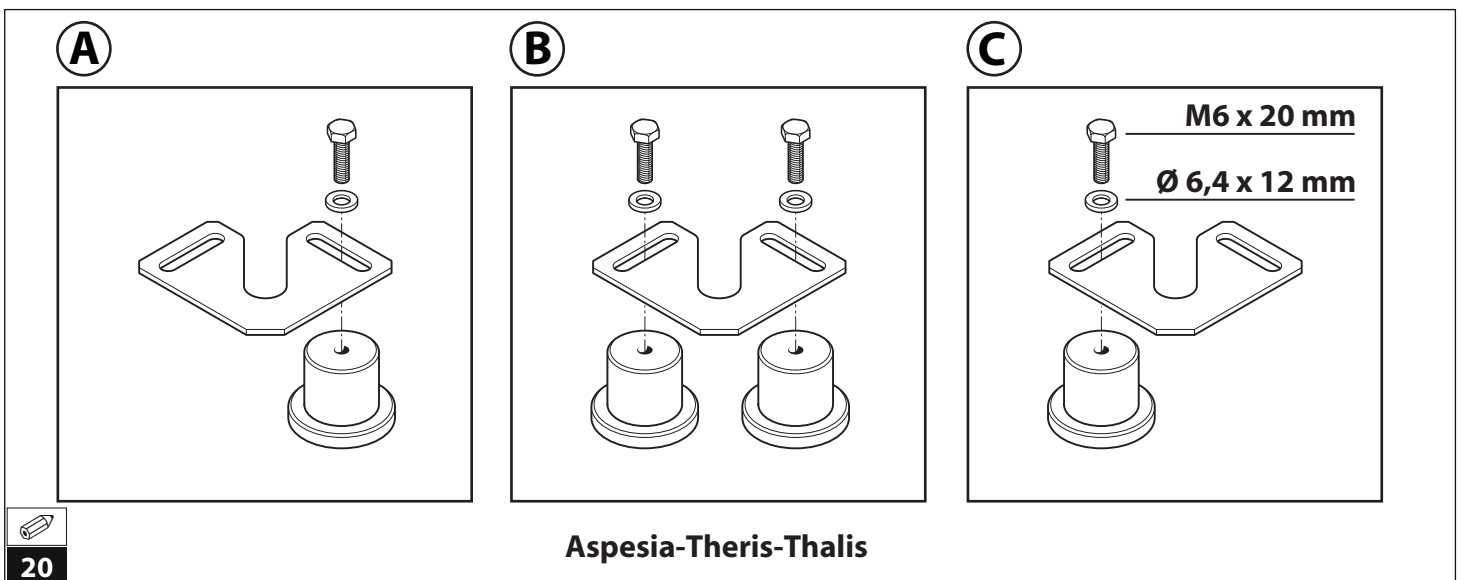
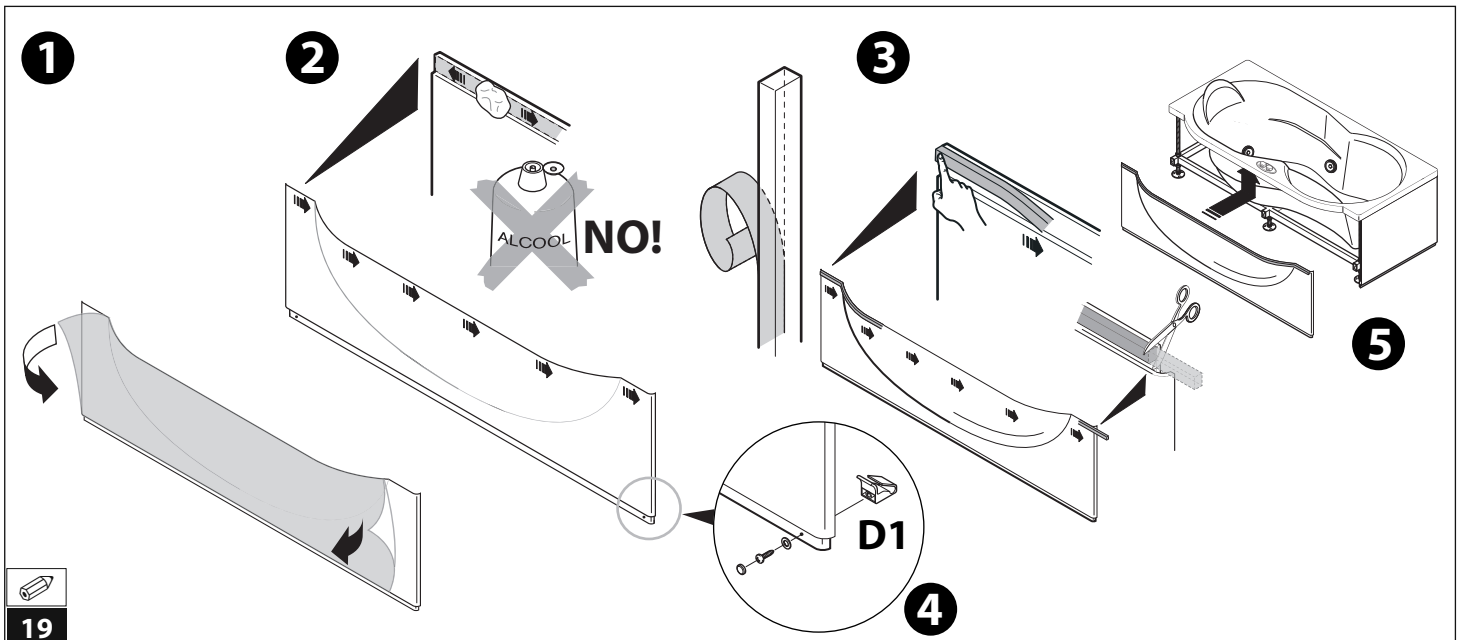
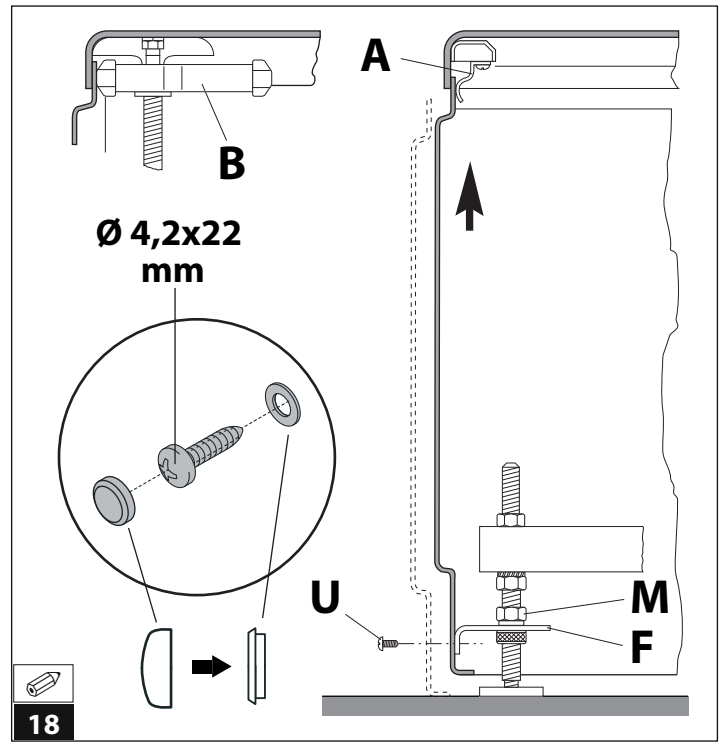
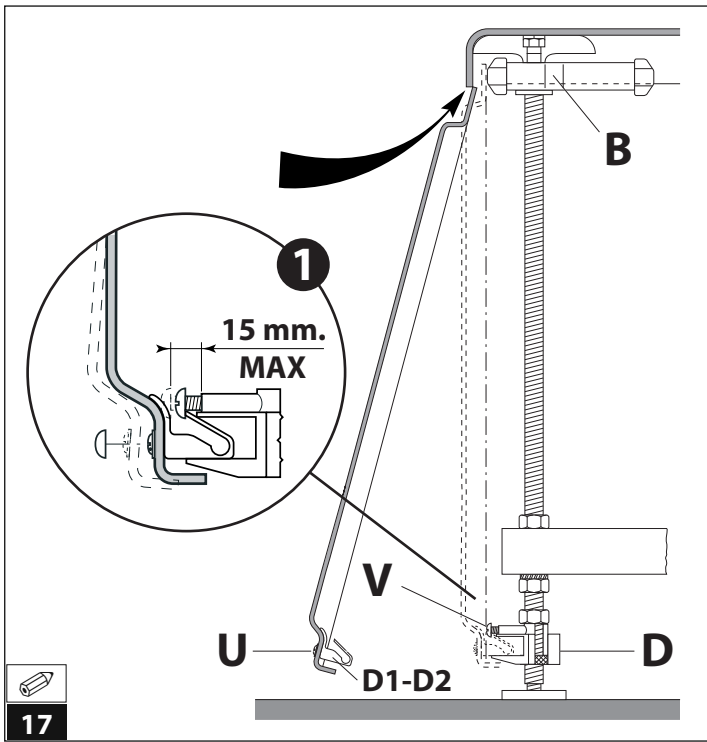




	A	B	C	D	E	F	G	D1	D2	X ¹ (mm)	X ² (mm)	X ³ (mm)	Y (mm)	Y ¹ (mm)
Alba	2		2		4					34	85		480	
Aulica	2		2			1(Y1)	2(Y)			12	12	12	479	496
Aulica Compact	2		2		1(Y)	1(Y1)	1(Y)			12	12	12	479	496
Celtia	4	2				4				15	15		496	
Ciprea	2	(+1/2)*	2	2 (+1/2)*				2	(2)(+2)*				527	
Euro	2	(+1/2)*		2 (+1/2)*				2	(2)(+2)*				527	
Harpa 150-160-170	1	2 (+1/2)*		2 (+1/2)*				2	(2)(+2)*				497	
Heidos 75-80	1	2 (+1/2)*		2 (+1/2)*				2	(2)(+2)*				497	
Hexis	1	2 (+1/2)*		2 (+1/2)*				2	(2)(+2)*				497	
Hiblis	2	(+1/2)*	2	2 (+1/2)*				2	(2)(+2)*				497	
Janus	2	2 (+1/2)*		2 (+1/2)*				2	(2)(+2)*				497	
Lyra	3	2			3					18	15	102	480	
Maya	2	(+1/2)*	2	2 (+1/2)*				2	(2)(+2)*				497	
New Cetra	2		2		3					15	15		452	
Spazia 75	2	2 (+1/2)*		2 (+1/2)*				2	(2)(+2)*				497	
Stellaria	2	2			3					25	25		495	
Thya 70-75	1	2 (+1/2)*		2 (+1/2)*									497	

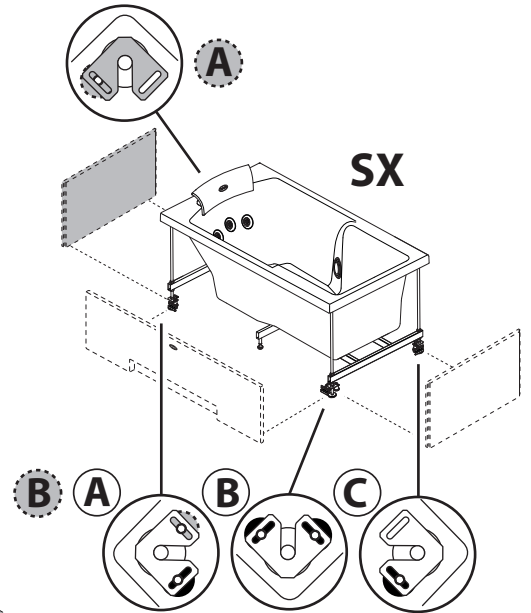
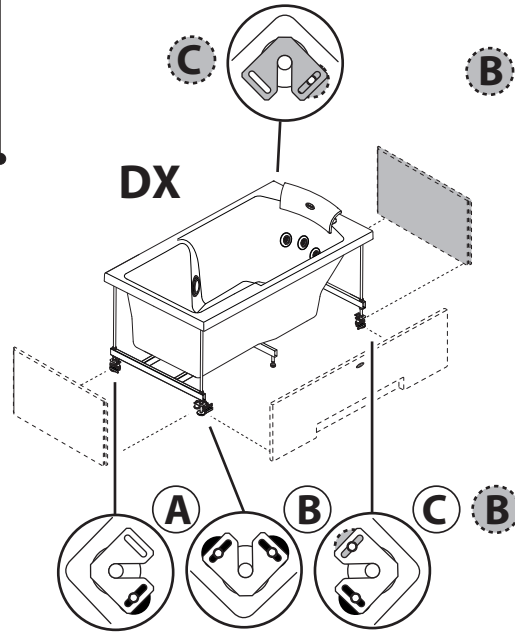
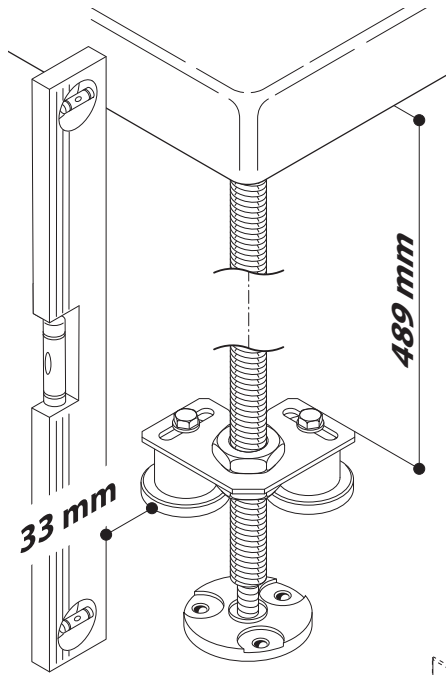
(*) Con pannello/i laterale/i - With side panel(s) - Avec panneau latéral - Mit Seitenplatte/n - Con panel/paneles lateral/laterales - С боковой панелью (боковыми панелями)



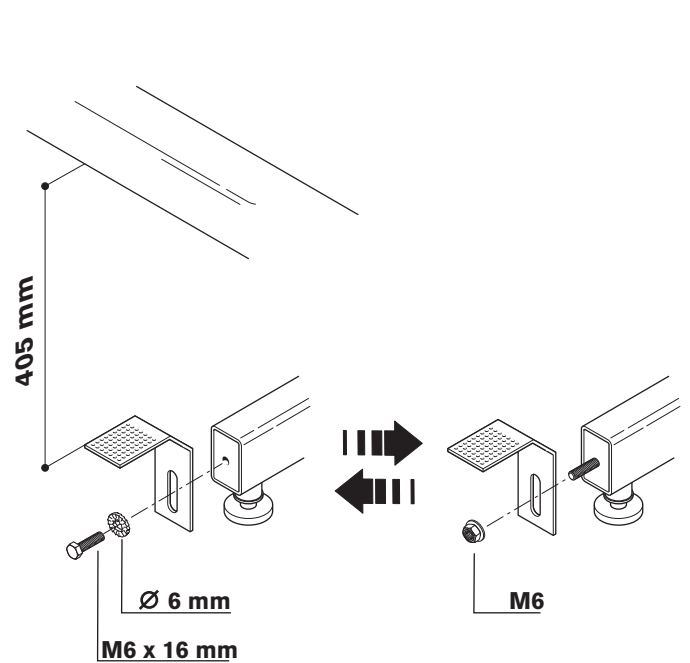
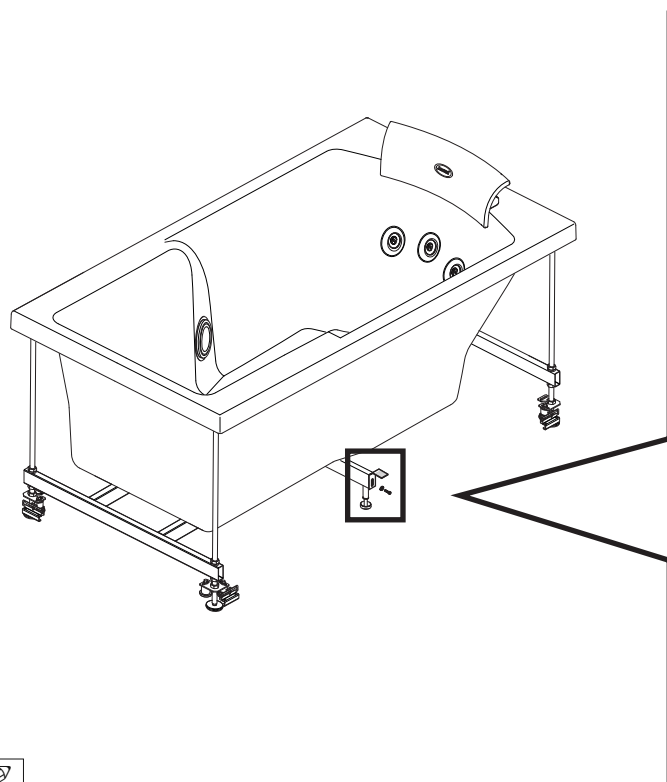


Aspesia-Theris-Thalis

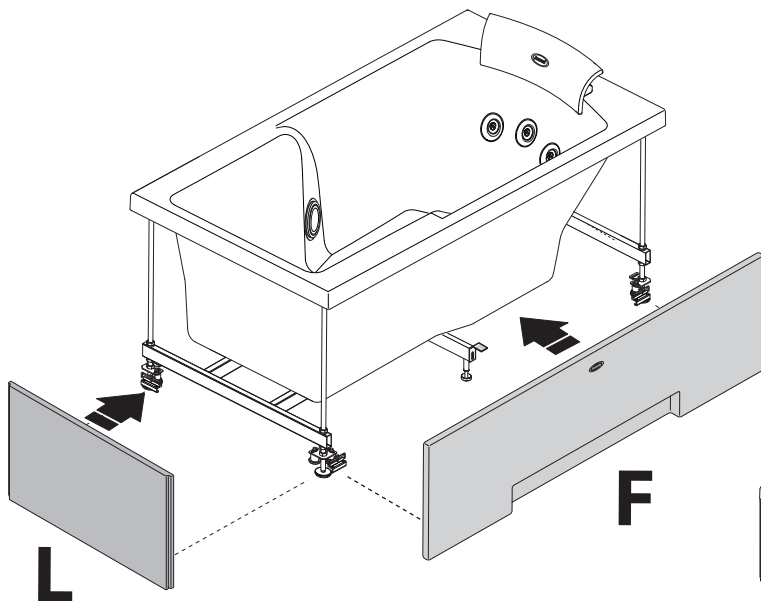
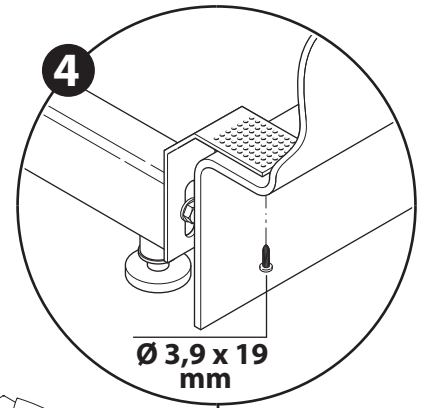
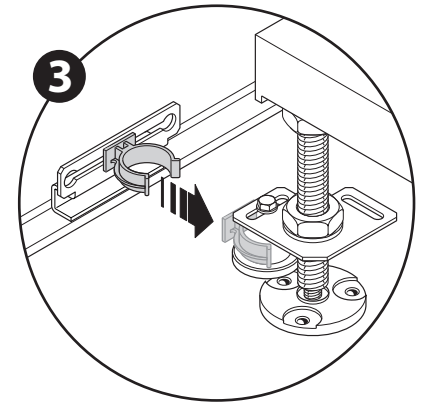
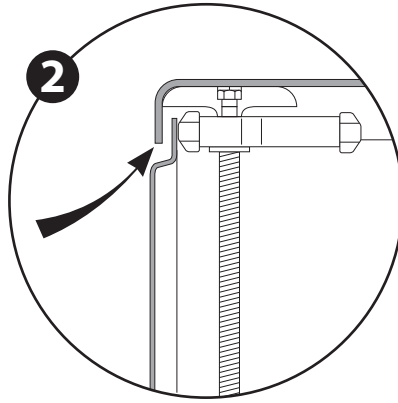
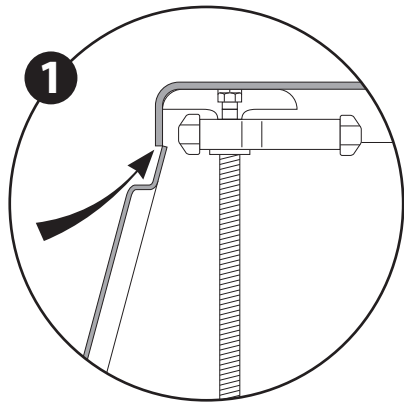
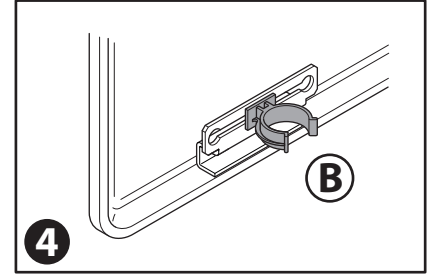
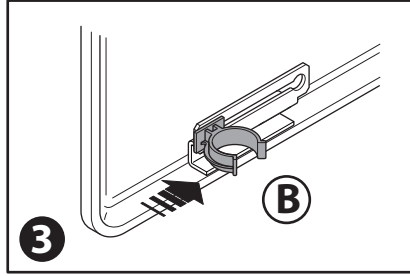
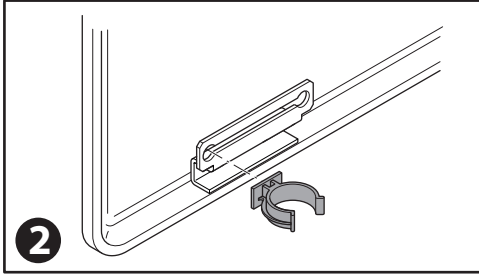
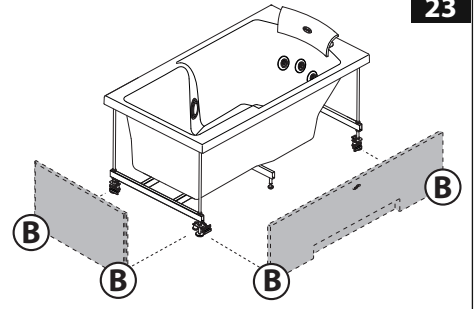
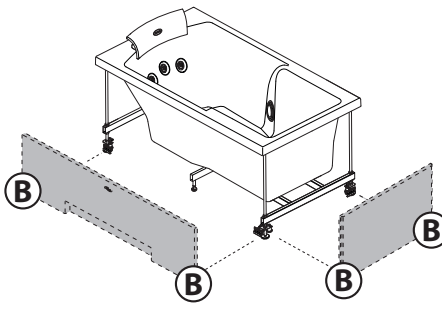
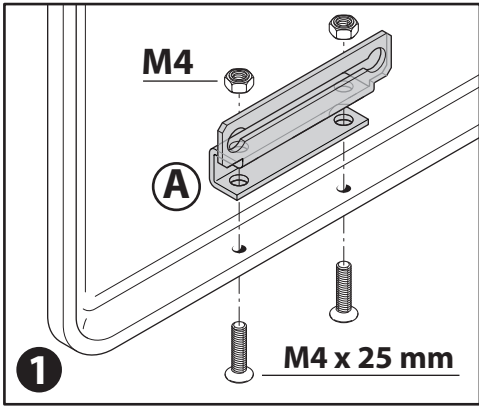
Aspesia Theris



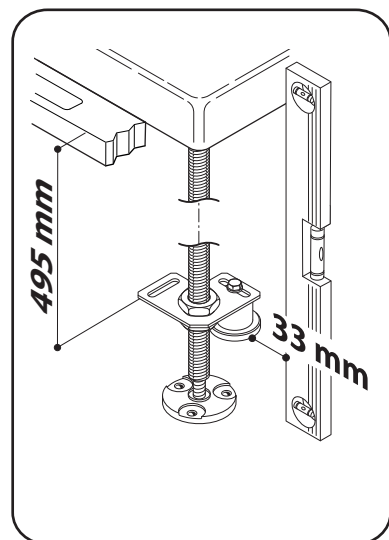
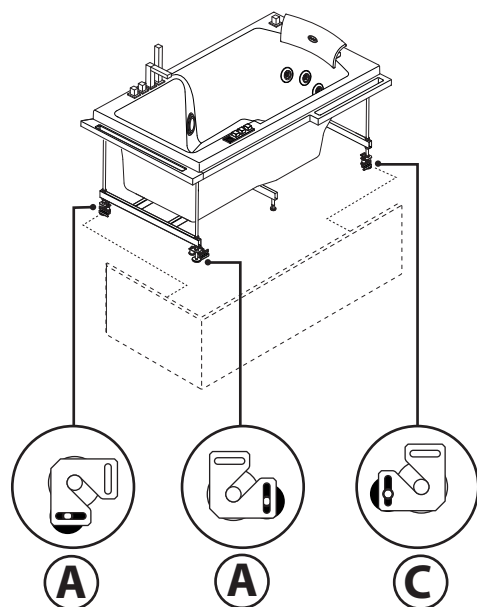
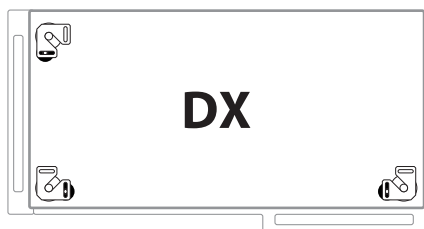
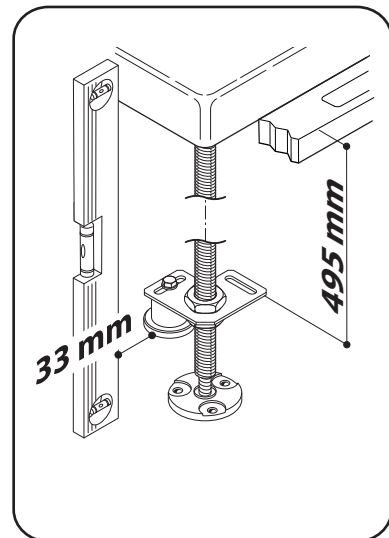
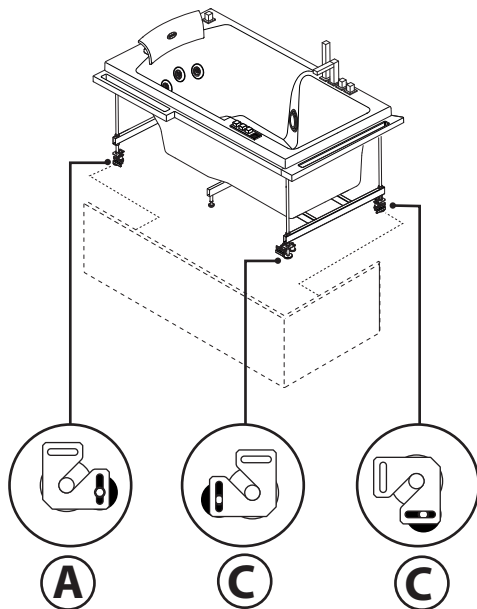
21



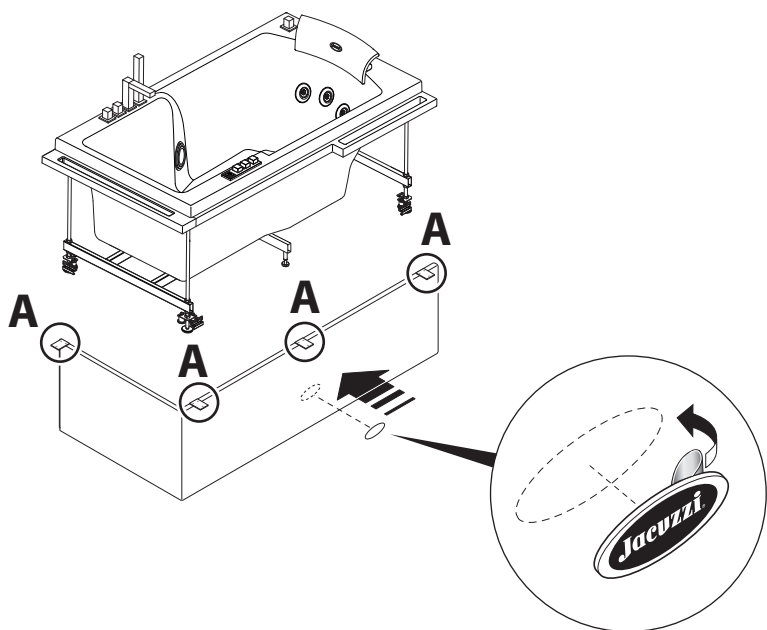
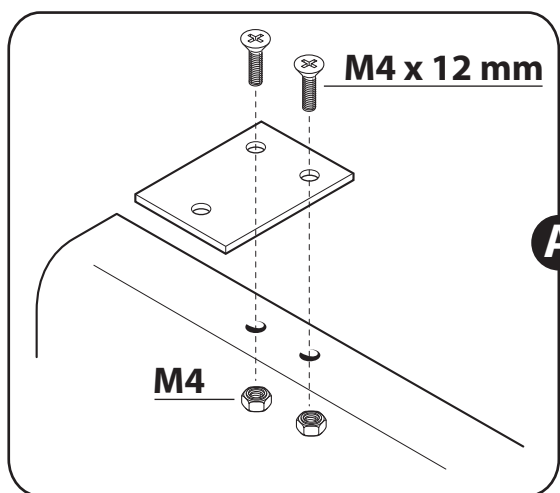
22



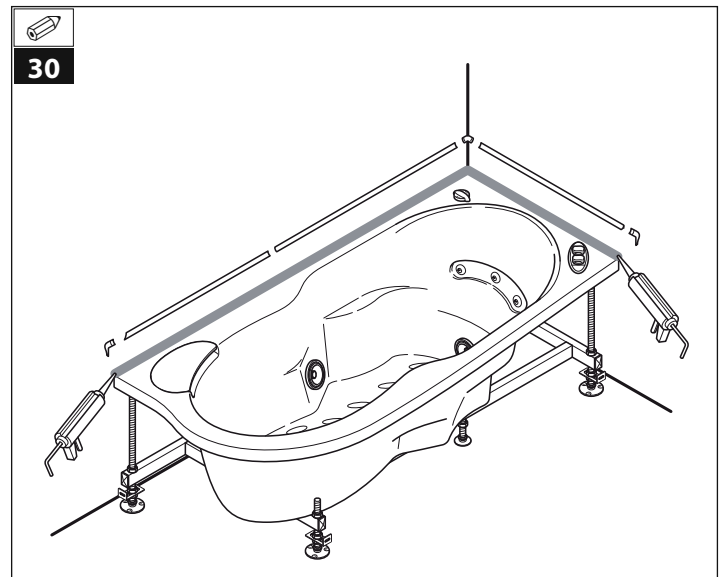
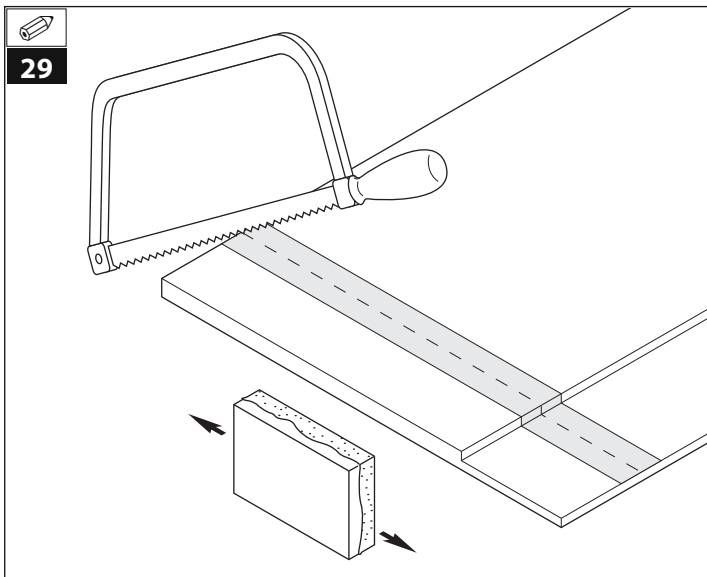
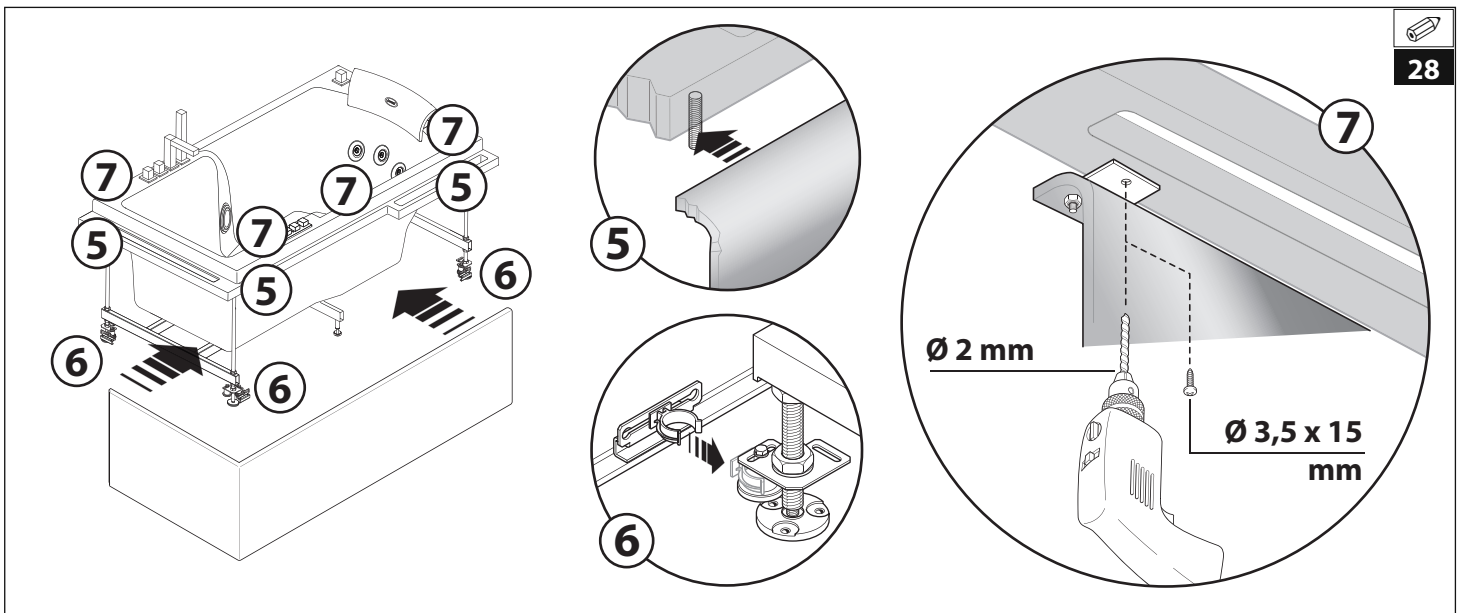
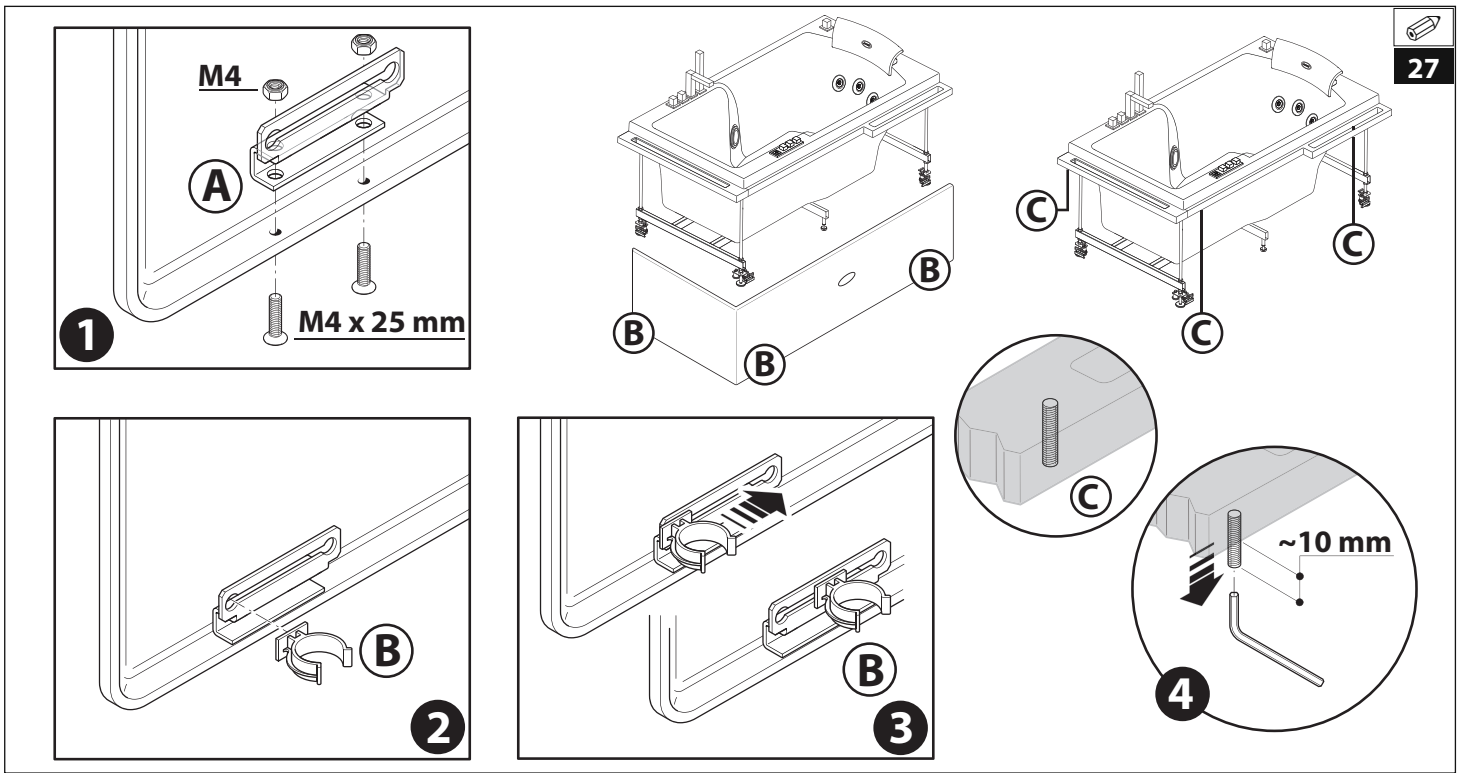
Thalis



25



26



DIE ANLEITUNGEN VOLLSTÄNDIG DURCHLESEN BEVOR MAN MIT DER INSTALLATION FORTFÄHRT.

Wichtig

Die Unversehrtheit der Wanne nach Erhalt kontrollieren (insbesondere, wenn sichtbare Schäden der Verpackung vorliegen), um dem Spediteur sofort eine eventuelle Beanstandung gemäß den geltenden Vorschriften zukommen zu lassen.

WIR EMPFEHLEN ZU PRÜFEN, OB DIE VORRICHTUNGEN DEN ANGABEN DES VORINSTALLATIONS DATENBLATTS ENTSPRECHEN.

■ Mit Schutzhandschuhen die Wanne aus der Verpackung nehmen, wobei sie ausschließlich am Rand und **nie** an den Leitungen angehoben werden muss.

Die eventuelle Anwesenheit von Defekten prüfen, nachdem die Schutzfolie entfernt wurde. Die erfolgte Installation schließt die Garantie im Falle von Schäden durch Stöße oder Kratzer aus.

Die Befestigung aller Schellen prüfen (Gummimuffen und Luftleitungen).

Wir empfehlen, die Wanne an fertig gestellten Wänden und Böden (schon gefliest) zu installieren und Silikon zwischen dem Wannenrand und der Wand anzubringen.

Die Frontplatten ermöglichen den Zugang zu den elektro-mechanischen Einrichtungen unter der Wanne und eine korrekte Lüftung, die auch zur Luft-Wasser-Mischung während der Hydromassage notwendig ist.

Die Lüftung muss garantiert werden, auch wenn keine Platten von Jacuzzi® verwendet werden (siehe Vorinstallationsdatenblatt). Die Platten müssen stabil befestigt werden und ihre Entfernung erfolgt durch spezifisches Werkzeug.

Die zur Lüftung vorliegenden Öffnungen, Bohrungen und Gitter dürfen ein Eindringen von Gegenständen mit einem Durchmesser von Ø 12 mm nicht gestatten.

VORARBEITEN

■ (🔩 1) Die Wanne am Installationsort anbringen, nivellieren und in der Höhe einstellen, indem die Füßchen (A) an ihren Ecken von Hand eingestellt werden.

ANMERKUNG: Die Höhenquoten der Wannenfläche schwanken je nach Wannenmodell (man bezieht sich auf das entsprechende Vorinstallationsdatenblatt).

Um eventuelle Höhenunterschiede auszugleichen, können die Füßchen von -0,5 bis +1,5 cm eingestellt werden.

⚠ **DIE SPERRMÜTTER (G) DES RAHMENS, DIE VON EINER ETIKETTE MIT EINEM ROTEN PFEIL GEKENNZEICHNET SIND, NICHT BERÜHREN** (🔩 2).

■ (🔩 2) Am Boden die Bohrung für jedes externes Füßchen aufzeichnen (eine Bohrung ist ausreichend).

Die Wanne versetzen und in den Boden bohren.

Die Dübel (B) einsetzen, die Wanne wieder an den vorgesehenen Ort stellen und überprüfen, dass auch die mittleren Füßchen (A1) auf dem Boden stehen (🔩 1).

WASSERANSCHLUSS

Wannen mit Überlaufvorrichtung:

■ (🔩 3) Die Leitung des gemischten Wassers (siehe Vorinstallationsdatenblatt) muss mit dem Wassereinfluss der Abflusssäule verbunden werden.

Die Säule verfügt über einen Eingang Ø1/2".

An dieser Stelle muss die Abflusssäule eingebaut werden, dabei die Anleitungen befolgen, die in der entsprechenden Verpackung beiliegen, und sie mittels eines Siphons an den Abfluss verbinden (man empfiehlt die Nutzung eines Plastiksiphons).

Anmerkung: Ist eine Metall-Abflusssäule benutzt worden (die nicht mit der des Lieferumfangs übereinstimmt), ist diese an die Potentialausgleichsklemme anzuschließen (siehe Kap. "Elektrische Sicherheit" des Handbuchs „SCHALTPLÄNE“).

■ (🔩 4) Wenn das Füllen der Wanne über die Säule erfolgt (Überlaufvorrichtung) ist es notwendig, eine spezifische Schutzeinheit des Typs DB (Norm EN 1717) einzubauen, die mindestens 15 cm oberhalb des Wannenrandes liegt. Bitte wenden Sie sich an Ihren Wasserversorger und/oder Ihren Installateur, was die Beschaffenheit der Anlage betrifft.

⚠ (IEC 60335-1/A2:2006) Der Druck der Hydraulik, die die Einrichtung speist, darf 600 kPa (6 bar) nicht überschreiten.

EINBAU DER ARMATUREN

(wo vorgesehen)

Die Schachtel des Sets Zubehör, in der die verschiedenen Bauteile der Armatur enthalten sind, wieder hervor holen sowie die entsprechenden Anleitungen zum Einbau.

ANMERKUNG: Der Einbau der Armaturen muss durchgeführt werden, bevor die Wanne am Installationsort steht und auf jeden Fall bevor sie am Boden befestigt ist.

BEFESTIGUNG DER WANNE

■ (🔩 5-6) Bevor man die Wanne am Boden befestigt, füllt man sie mit Wasser auf, Stand ~7 cm über den obersten Wassermassagestrahlen.

Überprüfen, dass keine Leckagen sind und die Wanne für mindestens 1 Stunde gefüllt lassen.

■ (🔩 2) Die Wanne leeren und die Füßchen definitiv mit den Schrauben (C) am Boden befestigen; überprüfen, dass auch die mittleren Füßchen (A1) gut auf dem Boden stehen (🔩 1).

STROMVERBINDUNG

(auch Bezug nehmen auf das Kapitel „Elektrische Sicherheit“ im Handbuch SCHALTPLÄNE)

Die Verbindung zwischen dem Stromkasten und der Versorgungslinie ausführen, dabei die Kennzeichnung „L“-Phase, „N“-Neutral und \perp - Erdung beachten: Den Deckel des Kastens entfernen und, nachdem man die Verbindungen ausgeführt hat, den Deckel sorgfältig wieder verschließen, gut den Kabelhalter festziehen, sodass der Schutz gegen die Wasserstrahlen gewährleistet ist.

Der Wanne Spannung geben durch das Betätigen des Hauptschalters oberhalb (siehe Kapitel „Elektrische Sicherheit“ des Handbuchs SCHALTPLAN).

Was die Typologie des Kabels, des allpoligen Trennschalters und allem was die elektrische Verbindung betrifft, Bezug auf das Kap. „Elektrische Sicherheit“ nehmen.

MONTAGE DES ZUBEHÖRS

■ (🔩 7 Det. 1) Die Knöpfe auf die Zapfen der Luftesteller einbauen, bis zum Anschlag.

Das Einrasten des Knopfes hat eine zwingende Position gegenüber dem Zapfen des Einstellers: Hält man die Koppelung nicht ein und forciert den Drehknopf, kann der Zapfen kaputt gehen.

(Det. 2) Wo vorgesehen, den Knopf auf den Hydromassagen-Umleiter Rücken/Lende einfügen.

■ (🔩 8 Det. 1) Wo vorgesehen, die Abdeckung auf dem Gehäuse des Scheinwerfers anbringen und einrasten lassen.

(Det. 2) Den Deckel mit eingesetztem O-Ring an der Absaugdüse mit der entsprechenden Schraube befestigen.

(Det. 3) Die Flanschabdeckungen unter Druck auf den Wassermassagedüsen anbringen.

Wichtig: Den kegelförmigen Plastikschlüssel (A), der zum Ausbau der Wassermassagedüsen dient, aufbewahren.

(Det. 4) In den Modellen, die mit Rücken-Hydromassage ausgestattet sind, die rotierenden Strahlen einbauen.

Es ist darauf zu achten, dass die unter der Abdeckung befindlichen Nuten einwandfrei im Düsenkörper einrasten.

■ (🔩 9) In den Modellen, die mit Desinfektionsanlage ausgestattet sind, den Behälter mit der Desinfektionsflüssigkeit nehmen und dessen Inhalt in die Öffnung unter dem Deckel/Verschluss der Schutzverkleidung geben.

Wo vorgesehen, den Griff einbauen, sich dabei an den entsprechenden Einbauanleitungen halten.

Bezugnehmend auf die Betriebsanleitung einen Hydromassagen-Zyklus durchführen, erneut überprüfen, dass keine Leckagen sind, im Besonderen an den Wasseranschlüssen und am Abfluss.

ERGÄNZUNGEN

■ (🔩 10) Wo vorgesehen, die Kopfstütze im Rückenteil positionieren.

■ (🔩 30) Sorgfältig den gesamten Rand zwischen Wanne und Anstellpunkten mit Silikonmasse füllen. Auf den Modellen, die es zulassen, die Fertigprofile Jacuzzi® (Extra) installieren, die eine optimale ästhetische Vervollständigung gewährleisten.

ANMERKUNG: Man empfiehlt den Silikon nach der eventuellen Montage der Platten anzuwenden.

INSTALLATION DER PLATTEN

(wo vorgesehen)

■ Bevor man mit der Montage der frontalen und seitlichen Platten anfängt, bezieht man sich auf die Zeichnung (🔩 11) und die dazugehörigen Tabellen, um die vorgesehenen Bauteile (Federn, Halter, Bügel) für die spezifische Wanne zu bestimmen, die man installiert sowie die Einstellungsquoten der Träger und der Bügel.

■ Die Frontalplatte (und die seitliche/n falls vorgesehen) wird folgendermaßen am Wannenrand und an den Stützen des Rahmens eingehängt (🔩 11):

- Am Wannenrand mittels den Federn unter dem Rand (A), unter denselben anzubringen und mittels der Eckenfedern (B) oder (C), je nach Modell, an den Ecken der Wanne zu positionieren.

- An den Stützen des Rahmens mittels Haltern und Haken oder Bügeln (D, E, F, G), die am Sockel derselben Stützen vorhanden sind.

Die Menge und die Art der vorgesehenen Halter/Bügel werden in der entsprechenden Tabelle angezeigt.

■ Die Federn A, B und C haben eine starre Position, während die Halter und Bügel (E, F, G) je nach Wannenmodell und nach den Quoten (X) und (Y), die in der entsprechenden Tabelle angegeben sind, eingestellt werden müssen.

ANMERKUNG: Der Halter (D) wird nur in der Höhe (Y) eingestellt.

Die Quoten können je nach Art des Bügels und seiner Position unterschiedlich sein: Um die Quote gegenüber der Projektion des Wannenrandes zu ermitteln, muss man die Position (X1, X2, X3) beachten, die in der Abbildung (🔩 11) die Bügel E, F, G betreffend hervorgehoben ist, dann kann man die Quoten in der nachfolgenden Tabelle ermitteln.

Bei einigen Modellen kann man in der Mitte andere Bügel einbauen als die auf den Eckstützen, mit einer unterschiedlichen Höheneinstellung (Quoten Y und Y1).

ANMERKUNG: Für die Modelle **Aspesia, Theris, Thalix** nimmt man Bezug auf die entsprechenden Zeichnungen und Kapitel.

Einige Beispiele (🔩 11):

Mod. Aulica

■ In der entsprechenden Tabelle erkennt man, dass 2 Federn unter dem Rand (A) und 2 Eckenfedern (C) vorgesehen sind.

Weiter erkennt man aus der Tabelle, dass dieses Wannenmodell

mit 1 Bügel (F) (positioniert auf der angegebenen Stütze) und 2 Bügeln (G) (auf den Ecken positioniert) ausgestattet ist.

Die Positionierungsquoten sind $X=12$ mm (für alle Bügel), $Y=479$ mm (für die Bügel G) und $Y1=496$ mm (für den Bügel F).

Die Quoten sind ermittelt wie in den Einzelheiten F und G angegeben und über der Tabelle wiedergegeben.

Mod. Alba

■ In der entsprechenden Tabelle erkennt man, dass 2 Federn unter dem Rand (A) und 2 Eckenfedern (C) vorgesehen sind.

Weiter erkennt man aus der Tabelle, dass dieses Wannenmodell mit 4 Bügeln (E) (positioniert auf den angegebenen Stützen) ausgestattet ist.

Die Positionierungsquoten sind $X=34$ mm (für alle Bügel), $Y=85$ mm (für die Bügel G) und $Y1=480$ mm (für den Bügel); was die Höhenquote betrifft: $Y=480$ mm (für alle Bügel).

Die Quoten sind ermittelt wie in der Einzelheit E angegeben und über der Tabelle wiedergegeben.

Mod. Harpa 170

■ In der entsprechenden Tabelle erkennt man, dass 1 Feder unter dem Rand (A) und 2 Eckenfedern (B) vorgesehen sind.

Weiter erkennt man aus der Tabelle, dass dieses Wannenmodell mit 2 Plastikhaltern (D) (positioniert auf den angegebenen Stützen) ausgestattet ist.

Die Positionierungsquoten sind $Y=497$ mm (für alle Halter). Die Frontplatte wird dann an den Haltern (D) mittels 2 Haken (D1) eingeklinkt, die auf dieselbe Frontplatte zu montieren sind (siehe Tabelle und Zeichnung).

Falls man auch eine Seitenplatte installieren muss, benötigt man 2 weitere Haken (Position D2 auf der Zeichnung) zu denen sich eventuell 2 weitere hinzufügen, falls man eine zweite Seitenplatte installieren muss.

Vorarbeiten

■ (🔧 12) Die Feder/n unter dem Rand (A) mit den zwei selbsteinschneidenden Schrauben an den Dübel unter dem Wannenrand befestigen.

■ (🔧 13) Die Eckenfedern (B/C) in die Stützen an den Ecken der Wanne einschnappen und nach oben bis zum Anschlag gleiten lassen, damit sie sich dann innerhalb des Randes befinden.

Dann den Sperring in die hierfür vorgesehen Kehle der Stütze einsetzen.

Auf die Tabelle (🔧 11) und die entsprechenden Zeichnungen Bezug nehmen, um die Federart festzustellen.

ANMERKUNG: Wenn die Ecken der Wanne größer als 90° sind, dann sind die Eckenfedern nicht symmetrisch (die zwei Arme haben unterschiedliche Längen): In diesem Fall muss der längere Arm auf die Frontseite der Wanne angeordnet werden (🔧 13 Det. B-C).

■ (🔧 14-15) Die Plastikhalter (D) (oder die Bügel, wo vorgesehen) senkrecht zum Wannenrand positionieren; dann die Höheneinstellung mithilfe der Rändelnutmutter (L) ausführen. Die Metallbügel E, F, G müssen auch horizontal eingestellt werden (siehe Tabelle 🔧 11).

■ Erreicht man die Montagequote, den Halter oder die Metallbügel mittels der Mutter (M) blockieren.

ANMERKUNG: In einigen Modellen werden die Metallbügel so positioniert, dass sie parallel zum frontalen Teil sind, auf dem sie sich befinden.

Installation der Seitenplatte/n (wo vorgesehen)

Falls das Wannenmodell nicht mit Seitenplatte/n ausgestattet ist (z. Bsp. Eckwanne), zum Kapitel "Installation der Frontplatte" gehen.

■ (🔧 16) Die Schutzfolie von der/den Seitenplatte/n entfernen (Det. A). Ist die Wanne mit Plastikhaltern (D) ausgestattet, auf der/den Platte/n die Haken (D2) mittels Schrauben mit Unterlegscheiben anbringen, wie angegeben.

ANMERKUNG: Die Löcher „1-2“ benutzen, wenn man die linke Platte installiert; die Löcher „3-4“ hingegen werden benutzt, wenn man die rechte Platte installieren muss.

■ (🔧 17-18) Die Seitenplatte näher an die Wanne bringen und deren oberen Rand gegen die Eckenfedern (B) drücken, sie zwischen denen und den Wannenrand einhängen.

Modelle mit Plastikhalter

■ (🔧 17) Den unteren Rand der Platte so drücken, dass sich die Haken (D2) in die Plastikhalter (D) einfügen (eventuell auf die Schrauben (V) der Halter einwirken, um die Platte senkrecht einzustellen) (Det.1).

■ Ebenso vorgehen, um eine eventuelle zweite Seitenplatte zu installieren und die Plastikklappchen auf die Schrauben (U) setzen.

Modelle mit Metallbügeln

■ (🔧 18) Die Löcher auf dem unteren Rand der Platte mit den Schlitten der Metallbügel ineinander passen lassen und die Schrauben mit Unterlegscheibe verwenden (eventuell auf die Mütter (M) und die Schlitze der Bügel (F) einwirken, um die Senkrechte der Platte einzustellen).

■ Ebenso vorgehen, um eine eventuelle zweite Seitenplatte zu installieren.

Installation der Frontplatte

■ (🔧 19) Die Schutzfolie (Det.1) von der Platte entfernen; wo die Anbringung der Dichtung auf dem oberen Rand derselben vorgesehen ist, diesen von eventuellen Schmutzspuren befreien (Det.2) und die Dichtung wie angegeben anbringen, dass überflüssige Stück abschneiden (Det.3).

■ Sieht die Wanne Plastikhalter (D) vor, auf den Enden der Platte die Haken (D1) mittels Schrauben mit Unterlegscheiben anbringen, wie angegeben (Det.4).

■ (🔧 17-18) Die Frontplatte näher an die Wanne bringen und deren oberen Rand gegen die Eckenfedern (B) und gegen die Federn unter dem Rand (A) drücken, sie zwischen denen und dem Wannenrand einhängen.

Modelle mit Plastikhalter

■ (🔩 17) Den unteren Rand der Platte so drücken, dass sich die Haken (D1) in die Plastikhalter (D) einfügen (*eventuell auf die Schrauben (V) der Halter einwirken, um die Platte senkrecht einzustellen*) (**Det.1**).

Modelle mit Metallbügel

■ (🔩 18) Die Löcher auf dem unteren Rand der Platte mit den Schlitten der Metallbügel ineinander passen lassen und die Schrauben mit Unterlegscheibe verwenden (*eventuell auf die Mütter (M) und die Schlitze der Bügel (F) einwirken, um die Senkrechte der Platte einzustellen*).

■ (🔩 18) Die Senkrechte der Platten kontrollieren und auf dem Kopf aller sichtbaren Schrauben die Plastikköppchen anbringen, wie angegeben.

Mod. "Aspesia, Theris"

■ (🔩 12) Die Feder unter dem Rand (A) mit den zwei selbsteinschneidenden Schrauben an den Dübel unter dem Wannenrand befestigen.

■ (🔩 13) Die Eckenfedern (B) in die Stützen an den Ecken der Wanne einschnappen und nach oben bis zum Anschlag gleiten lassen, damit sie sich dann innerhalb des Randes befinden. Dann den Sperring in die hierfür vorgesehene Kehle der Stütze einsetzen.

■ (🔩 20-21) Je nach Modell die Plastikzylinder auf die "L"-förmigen Bügel montieren, wie in den Zeichnungen angegeben.

■ Die Bügel wie angegeben auf die Stützen montieren, somit die Position der Plastikzylinder gegenüber dem Wannenrand einstellen, gemäß der angezeigten Quoten.

■ (🔩 22) Am mittleren Querträger des Rahmens den Bügel anbringen und die Höhe gemäß der angezeigten Quote einstellen.

■ (🔩 19) Die Schutzfolien der Front- und Seitenplatten (wo vorgesehen) entfernen; vor der Anbringung der Dichtung auf dem oberen Rand der Frontplatte, diese von eventuellen Schmutzspuren befreien und die Dichtung aus Schaumgummi wie angegeben anbringen, das überflüssige Stück abschneiden.

■ (🔩 23) Auf der Innenseite jeder Platte (frontale und seitliche, wo vorgesehen) die Metallhalter (A) entsprechend der angezeigten Punkte befestigen. Auf jedem Halter also einen Haken aus Plastik (B) einfügen, ihn etwa auf halbe Höhe des Schlitzes bringen.

■ (🔩 24) Mit der Installation der eventuellen Seitenplatte/n (L) (vor dem Einsetzen der Frontplatte) fortfahren, den oberen Rand gegen die Eckenfedern (**Det.1**) drücken und sie zwischen diesen und dem Wannenrand einhängen; danach den unteren Rand so drücken, dass die Haken auf den Plastikzylinder festklemmen (**Det.3**).

■ (🔩 24) Ebenso mit der Installation der Frontplatte (F) fortfahren, den oberen Rand gegen die Eckenfedern (**Det.1**), der Feder unter dem Rand (**Det.2**) und dem Wannenrand einfügen;

danach den unteren Rand so drücken, dass die Haken auf den Plastikzylinder festklemmen (**Det.3**).

■ (🔩 24 **Det. 4**) Die Frontplatte auf dem Bügel befestigen, dabei die angegebene Schraube benutzen.

Mod. "Thalis"

■ (🔩 19) Die Schutzfolie der Platte entfernen und die Anleitungen befolgen, die vorher für die Anbringung der Dichtung aus Schaumgummi gegeben wurden.

■ (🔩 20 und 25) Die Plastikzylinder auf die "L"-förmigen Bügel montieren, wie angegeben.

■ Je nach Modell (*rechts oder links*) die Bügel wie angegeben auf die Stützen montieren, somit die Position der Plastikzylinder gegenüber dem Wannenrand einstellen, gemäß den angezeigten Quoten.

■ (🔩 26) Die Metallplättchen am oberen Rand der Platte wie angegeben anschrauben und das Logo Jacuzzi® anbringen.

■ (🔩 27 **Det.1-2-3**) Auf der Innenseite der Platte die Halter (A) entsprechend der angezeigten Punkte befestigen; auf jedem Halter also einen Haken aus Plastik (B) einfügen, ihn etwa auf halbe Höhe des Schlitzes bringen.

■ (**Det. 4**) Die Gewindepapfen lösen und wie angegeben vorstehen lassen.

■ (🔩 28) Die Platte zum Anschlag auf den Gewindebolzen bringen (**Det. 5**) und die Haken (B) an den Plastikzylindern (**Det. 6**) blockieren; schließlich die Platte am Holzrahmen mittels einer Schraube pro Plättchen, wie angegeben, befestigen (**Det. 7**).

Plattenzuschnitt

Falls man die Länge der Platten verkürzen muss (zum Beispiel bei eingebauten Wannen) folgendermaßen vorgehen:

■ (🔩 29) Auf die Schneidezzone ein Klebeband anbringen (Breite 2/3 cm), welches eine optimale Haftfähigkeit auf Methacrylat gewährleistet und die Schneidelinie aufzeichnen.

⚠ ACHTUNG! Niemals weiter als die Einhängenposition der Platte schneiden.

■ Den Schnitt mit einer feingezahnten Laubsäge (z. Bsp. Eisensäge) oder mit einer Fräse mit tragbarem Blatt und niedriger Geschwindigkeit ausführen, um das Methacrylat nicht zu verändern oder zu beschädigen. Der Schnitt muss durch Einwirkung auf die äußere Oberfläche erfolgen.

■ Bei besagtem Vorgang die Platte in mehreren Punkten fest blockieren und besondere Achtung gilt der Endphase, wenn der geringere Materialschnitt den Widerstand verkleinert und das Bruchrisiko sich erhöht.

■ Mit grobkörnigem Schleifpapier (80-120) abschleifen, um eine gute Linearität der geschnittenen Kante zu erhalten.

■ Die äußere Schnittkante abkanten oder mit feinkörnigem Schleifpapier (400-800) abschleifen.

Ausbau der Platten

■ (🔧 17-18) Falls der Ausbau der Platten notwendig wird, zum Beispiel um die Senkrechte einzustellen, muss man zuvor die Käppchen von den Schraubenköpfen entfernen. Danach die Schrauben (U) vollständig aufschrauben.

Die Platte aus den Eckenfedern (B) und denen unter dem Rand (A) herausziehen, dabei darauf achten, dass nicht die obere Dichtung (vorhanden auf den Frontplatten) beschädigt wird.

Falls die Wanne Plastikhalter (🔧 17 Det. 1) vorsieht, die auf dem Halter verbliebenen Haken wieder verwenden und wieder auf die Platte montieren.

ALLGEMEINE HINWEISE

JACUZZI EUROPE S.p.A. lehnt jede Verantwortung ab, falls:

Die Installation nicht von qualifiziertem und/oder nicht zugelassenem Personal zur Ausführung dieser Installation ausgeführt wird.

Die Normen und gesetzlichen Vorschriften in Bezug auf die elektrischen Anlagen der Immobilien des Landes nicht eingehalten werden, in dem die Installation ausgeführt wird.

Die Installations- und Wartungsvorschriften dieses Handbuchs nicht eingehalten werden.

Zur Installation ungeeignete und/oder nicht zertifizierte Materialien verwendet werden.

Nicht korrekte Vorgänge ausgeführt werden, die den Schutzgrad gegenüber dem Strahl reduzieren oder den Schutz gegen einen Stromschlag durch direkte oder indirekte Kontakte ändern, oder Isolierungen, Stromverluste und unnormale Überhitzungen bilden.

Bestandteile oder Teile der Einrichtung gegenüber dem Lieferzustand geändert oder getauscht werden, wodurch die Haftung des Herstellers verfällt.

Das Gerät von nicht zugelassenem Personal repariert wird oder nicht Originalteile der Jacuzzi Europe S.p.A. benützt werden.

Die Produkte der Hydromassage Jacuzzi sind Geräte der Klasse I, das heißt feste Installationen und als solche sind sie vom Anwendungsbereich der EUROPÄISCHEN RICHTLINIE 2002/95/EG RHOS ausgeschlossen.

Falls das Gerät ausgebaut werden sollte, müssen die Bauteile, aus dem die Wanne besteht, als Sondermüll entsorgt werden.

LEER COMPLETAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INICIAR LA INSTALACIÓN.

Importante

Al recibir la bañera, la misma debe ser controlada para corroborar su integridad (especialmente si se detectan daños visibles en el embalaje), para poder enviar inmediatamente un eventual reclamo al transportista, tal como está previsto por las leyes vigentes.

SE ACONSEJA CONTROLAR QUE LAS INSTALACIONES ESTÉN CONFORMES CON LAS INDICACIONES DE LA FICHA DE PREINSTALACIÓN.

■ Utilizando guantes de protección, sacar la bañera del embalaje, levantándola exclusivamente por el borde y nunca por las tuberías.

Quitar la película de protección y controlar la posible presencia de defectos. La instalación de la bañera invalida la garantía, en caso de daños por golpes o roces.

Controlar la fijación de todas las bandas (manguitos de goma y tubos de la línea de aire).

Se aconseja instalar la bañera en paredes y pisos terminados (ya revestidos), aplicando silicona entre el borde de la bañera y la pared. Los paneles permiten el acceso a los órganos electromecánicos debajo de la bañera y una adecuada aireación, necesaria también para la mezcla aire-agua durante el hidromasaje.

Se debe garantizar la aireación, aún si no se utilizan los paneles Jacuzzi® (ver ficha de preinstalación). Los paneles se deben fijar de manera estable y para retirarlos se debe utilizar la herramienta adecuada.

Las aberturas, orificios y rejillas, utilizados para la aireación, no deben permitir la introducción de objetos de 12 mm de diámetro.

OPERACIONES PRELIMINARES

■ (🔧 1) Colocar la bañera en el lugar de instalación, nivelarla y regularla en altura, girando manualmente las patas (A) ubicadas en los ángulos de la misma.

NOTA: Las cotas en altura del plano de la bañera varían en base al modelo (ver la correspondiente ficha de preinstalación).

Para compensar eventuales desniveles del piso, las patas permiten una regulación de -0,5 a +1,5 cm.

⚠️ **NO INTERVENIR EN LAS TUERCAS DE BLOQUEO (G) DEL ARMAZÓN, SEÑALADAS POR LA ETIQUETA CON FLECHA ROJA (🔧 2).**

■ (🔧 2) Marcar en el piso el orificio para cada pata externa (basta sólo con un orificio). Desplazar la bañera y perforar el piso. Colocar los tacos (B); colocar nuevamente la bañera en el lugar previsto y controlar que también las patas centrales (A1) apoyen perfectamente en el piso (🔧 1).

CONEXIÓN HIDRÁULICA

Bañeras con distribución desde el rebosadero:

■ (🔧 3) Conectar el tubo del mezclador (consultar la ficha de preinstalación) con el distribuidor de la columna de desagüe. La columna cuenta con una entrada de 1/2" de diámetro.

Llegado este punto, montar la columna de desagüe, siguiendo las instrucciones contenidas en el embalaje correspondiente, y conectarla al desagüe mediante un sifón (se aconseja utilizar un sifón de plástico).

Nota: Si se utiliza una columna de desagüe metálica (distinta de la suministrada en dotación) se la debe conectar al contacto equipotencial (ver el capítulo "Seguridad eléctrica" del manual "ESQUEMAS ELÉCTRICOS").

■ (🔧 4) Si el llenado de la bañera se produce a través de la columna (distribución desde el rebosadero) se debe instalar una unidad de protección específica de tipo DB (norma EN 1717), colocada por lo menos 15 cm sobre el borde de la bañera. Con respecto a las modalidades de instalación, dirigirse a la Empresa de suministro hídrico y/o a su fontanero.

⚠️ (IEC 60335-1/A2:2006) La presión de la instalación hidráulica que alimenta el equipo no debe superar los 600 kPa (6 bar).

MONTAJE DE LA GRIFERÍA

(si está prevista)

Recuperar la caja del kit accesorios, que contiene los diversos componentes de la grifería, y las correspondientes instrucciones para el montaje.

NOTA: el montaje de la grifería debe realizarse con la bañera fuera del lugar de instalación y siempre antes de fijarla al piso.

FIJACIÓN DE LA BAÑERA

■ (🔧 5-6) Antes de fijar la bañera al piso, llenarla con agua hasta un nivel de ~7 cm por encima de los chorros del hidromasaje más altos.

Controlar que no se produzcan pérdidas, dejando la bañera completamente llena durante por lo menos una hora.

■ (🔧 2) Vaciar la bañera y fijar las patas al piso en forma definitiva con los tornillos(C); controlar que también las patas centrales (A1) apoyen perfectamente en el piso (🔧 1).

CONEXIÓN ELÉCTRICA

(consultar también el capítulo "Seguridad eléctrica" del manual ESQUEMAS ELÉCTRICOS)

Conectar la caja eléctrica a la red de alimentación, respetando la simbología "L" -fase, "N" -neutro y \perp -tierra; quitar la tapa de la caja y, después de haber realizado las conexiones, cerrarla cuidadosamente, apretando perfectamente el prensacable, para garantizar la protección contra los chorros de agua.

Alimentar la bañera accionando el interruptor general instalado delante de la misma (ver el capítulo "Seguridad eléctrica" del manual ESQUEMAS ELÉCTRICOS).

Respecto a la tipología del cable, del interruptor de seccionamiento omnipolar y de todo lo referido a la conexión eléctrica, consultar el capítulo "Seguridad eléctrica".

MONTAJE DE LOS ACCESORIOS

■ (🔧 7 det. 1) Montar los pomos en los pernos de los reguladores de aire, hasta el final de carrera.

El pomo tiene una única posición de entrada respecto del perno del regulador: si no se respeta el acoplamiento y se fuerza el mando, se puede romper el perno.

(det. 2) Si está previsto, introducir el pomo en el desviador hidromasaje dorsal/lumbar.

■ (🔧 8 det. 1) Si está previsto, montar a presión la tapa del cuerpo faro.

(det. 2) Fijar la tapa de la boquilla de aspiración con su junta tórica, con el tornillo correspondiente.

(det. 3) Montar a presión el cubre-tuerca en las boquillas hidromasaje.

Importante: Conservar la llave cónica (A) de plástico, necesaria para desmontar los inyectores de las boquillas de hidromasaje.

(det. 4) En los modelos provistos de hidromasaje dorsal, montar los chorros giratorios.

Prestar atención para que las ranuras debajo de la tapa coincidan con las respectivas muescas del cuerpo de la boquilla.

■ (🔧 9) En los modelos provistos de instalación de sanitización, recuperar el frasco con el líquido sanitizante y volcarlo en la boquilla que está dentro de la portezuela/tapón del panel.

Si está previsto, montar la manilla según lo indicado en las respectivas instrucciones de montaje.

Consultar el manual de uso y ejecutar un ciclo de hidromasaje, controlando nuevamente que no se detecten pérdidas, especialmente en las uniones hidráulicas y en el desagüe.

TERMINACIONES

■ (🔧 10) Si está previsto, colocar el apoya-cabeza en el respaldo.

■ (🔧 30) Aplicar silicona en todo el borde, en los puntos de apoyo a la pared. En los modelos que los aceptan, se aconseja instalar los perfiles de terminación Jacuzzi® (opcional) que garantizan una perfecta terminación estética.

NOTA: se aconseja aplicar la silicona después del eventual montaje de los paneles.

INSTALACIÓN DE LOS PANELES

(si está prevista)

■ Antes de montar los paneles frontales y laterales, consultar el diseño (🔧 11) y las correspondientes tablas, para identificar las piezas que componen el modelo específico de bañera que se está instalando (muelles, soportes, estribos) y las cotas de regulación de los soportes y de los estribos.

■ El panel frontal (y el/los lateral/laterales, si está previsto/previstos) se engancha al borde de la bañera y a los puntales del armazón del siguiente modo (🔧 11):

- Al borde de la bañera mediante los muelles debajo del borde (A), que se deben fijar debajo del mismo; y mediante los muelles de ángulo (B) o (C), según el modelo, para colocar en los ángulos de la bañera.

- A los puntales del armazón, mediante soportes y enganches o estribos (D, E, F, G), presentes en la base de los mismos puntales.

La cantidad y el tipo de los soportes/estribos previstos se indican en la tabla correspondiente.

■ Los muelles A, B y C tienen una posición fija, mientras que los soportes y los estribos (E, F, G) se deben regular en función del modelo de bañera, según las cotas (X) e (Y) indicadas en la tabla correspondiente.

NOTA: El soporte (D) se regula solamente en altura (Y).

Las cotas pueden diferir según el tipo de estribo y su posición. Para determinar la cota respecto de la proyección del borde de la bañera, se debe tener en cuenta la posición (X1, X2, X3) evidenciada en la figura (🔧 11) relativa a los estribos E, F, G y leer las cotas en la siguiente tabla.

Algunos modelos pueden montar, en el centro, estribos diferentes de los montados en los puntales de ángulo, con una regulación diferente en altura (cotas Y e Y1).

NOTA: Para los modelos **Aspesia, Theris y Thalís**, consultar los diseños y los capítulos correspondientes.

Algunos ejemplos (🔧 11):

Mod. Aulica

■ La tabla respectiva indica que se han previsto 2 muelles debajo del borde (A) y 2 muelles de ángulo (C).

La misma tabla indica que este modelo de bañera está dotado de 1 estribo (F) (posicionado en el puntal indicado), y de 2 estribos (G) (posicionadas en los ángulos).

Las cotas de posicionamiento son: X= 12 mm (para todos los estribos) Y= 479 mm (para los estribos G) e Y1= 496 mm (para el estribo F).

Las cotas se obtienen como se indica para las piezas F y G, reproducidos en la tabla.

Mod. Alba

■ La tabla respectiva indica que se han previsto 2 muelles debajo del borde (A) y 2 muelles de ángulo (C).

La misma tabla indica que este modelo de bañera cuenta con 4 estribos (E) (colocados en los puntales indicados).

Las cotas de posicionamiento son: $X_1 = 34$ mm (para los estribos situados en los ángulos) y $X_2 = 85$ mm (para los estribos situados en el centro); en cuanto a la cota en altura: $Y = 480$ mm (para todos los estribos).

Las cotas se obtienen como se indica en el detalle E, reproducido en la tabla.

Mod. Harpa 170

■ La tabla respectiva indica que se han previsto: 1 muelle debajo del borde (A) y 2 muelles de ángulo (B). La misma tabla indica que este modelo de bañera cuenta con 2 estribos de plástico (D) (colocados en los puntales indicados).

Las cotas de posicionamiento son $Y = 497$ mm (para todos los soportes). Por lo tanto el panel frontal se engancha a los soportes (D) mediante 2 enganches (D1) que se montan en el mismo panel frontal (ver tabla y diseño).

Si se debe instalar también el panel lateral, serán necesarios otros 2 enganches (posición D2 en el diseño) y eventualmente otros 2, si en necesario instalar un segundo panel lateral.

Operaciones preliminares

■ (🔩 12) Con los dos tornillos autorroscantes, fijar el/los muelle/muelles debajo del borde (A) al taco debajo del borde de la bañera.

■ (🔩 13) Introducir a presión los muelles de ángulo (B/C) en los puntales de los ángulos de la bañera y desplazarlos hacia arriba hasta el tope, forzándolos de ambos lados para que entren dentro del borde de la bañera.

Introducir el anillo de corte en la ranura correspondiente del puntal.

Consultar la tabla (🔩 11) y los correspondientes diseños, para identificar el tipo de muelle.

NOTA: Cuando los ángulos de la bañera son mayores a 90° , los muelles de ángulo no son simétricos (los dos brazos tienen longitudes diferentes): en este caso se debe colocar el brazo más largo en el lado frontal de la bañera (🔩 13 det. B-C).

■ (🔩 14-15) Colocar los soportes de plástico (D) (o los estribos, si están previstos) perpendicularmente respecto al borde de la bañera; luego regular en altura con la tuerca moleteada (L). Los estribos metálicos E, F, G, deben regularse también horizontalmente (ver tabla 🔩 11).

■ Cuando se alcanza la cota de montaje, bloquear el soporte o los estribos metálicos con la tuerca (M).

NOTA: En algunos modelos, los estribos metálicos se deben posicionar paralelos a la parte del frontal en la cual se apoyan.

Instalación del/de los panel/paneles lateral/laterales (si está previsto)

Si el modelo de bañera no tiene panel/paneles lateral/laterales (por ej. bañera angular) pasar al capítulo "Instalación del panel frontal".

■ (🔩 16) Quitar la película de protección del/de los panel/paneles (det. A). Si la bañera está provista de los soportes de plástico (D), aplicar en/en los panel/paneles los enganches (D2) con los tornillos y las arandelas, tal como se indica.

NOTA: Utilizar los orificios "1-2" si se debe instalar el panel a la izquierda; en cambio utilizar los orificios "3-4" si el panel se debe instalar a la derecha.

■ (🔩 17-18) Acercar el panel lateral a la bañera y presionar el borde superior contra los muelles de ángulo (B), introduciéndolo entre estos últimos y el borde de la bañera.

Modelos con soportes de plástico.

■ (🔩 17) Presionar el borde inferior del panel de manera que los enganches (D2) se introduzcan en los soportes de plástico (D) (eventualmente, ajustar los tornillos (V) de los soportes para regular la perpendicularidad del panel) (det.1).

■ Realizar la misma operación para instalar el segundo panel lateral (si fuera necesario) y colocar los capuchones de plástico en los tornillos (U).

Modelos con estribos metálicos

■ (🔩 18) Hacer coincidir los orificios del borde inferior del panel con los ojales de los estribos metálicos y colocar los tornillos con las arandelas indicadas (eventualmente, ajustar las tuercas (F) para regular la perpendicularidad del panel).

■ Realizar la misma operación para instalar el eventual segundo panel lateral.

Instalación del panel frontal

■ (🔩 19) Quitar la película de protección (det.1) del panel; si está prevista la aplicación de la junta en el borde superior del mismo, eliminar de este último las eventuales huellas de suciedad (det.2) y aplicar la junta, recortando el sobrante (det.3).

■ Si la bañera prevé los soportes de plástico, aplicar en los extremos del panel los enganches (D1) con los tornillos y las arandelas, tal como se indica (det.4).

■ (🔩 17-18) Acercar el panel frontal a la bañera y presionar el borde superior contra los muelles de ángulo (B) y contra los muelles debajo de la bañera (A), introduciéndolo entre estos y el borde de la bañera.

Modelos con soportes de plástico

■ (🔩 17) Presionar el borde inferior del panel de manera que los enganches (D1) se introduzcan en los soportes de plástico (D) (eventualmente, ajustar los tornillos (V) de los soportes para regular la perpendicularidad del panel) (det.1).

Modelos con estribos metálicos

■ (🔩 18) Hacer coincidir los orificios del borde inferior del panel con los ojales de los estribos metálicos y colocar los tornillos con las arandelas indicadas (eventualmente, ajustar las tuercas (F) y regular los ojales de los estribos (F) para corregir la perpendicularidad del panel).

■ (🔩 18) Controlar la perpendicularidad de los paneles y colocar los capuchones de plástico en la cabeza de todos los tornillos a la vista, tal como se indica.

Mod. "Aspesia, Theris"

■ (🔩 12) Con los dos tornillos autorroscantes, fijar el muelle debajo del borde (A) al taco debajo del borde de la bañera.

■ (🔩 13) Introducir a presión los muelles de ángulo (B) en los puntales de los ángulos de la bañera y desplazarlos hacia arriba hasta el tope, forzándolos de ambos lados para que entren dentro del borde de la bañera. Introducir el anillo de corte en la ranura correspondiente del puntal.

■ (🔩 20-21) Según los modelos, montar los cilindros de plástico en los estribos en "L", como indican los diseños.

■ Montar los estribos en los puntales, tal como se indica, regulando la posición de los cilindros de plástico respecto al borde de la bañera, según las cotas indicadas.

■ (🔩 22) Fijar el estribo al travesaño central del armazón, y regularlo en altura según la cota indicada.

■ (🔩 19) Quitar las películas de protección de los paneles frontal y lateral/laterales (si previsto/previstos); antes de colocar la junta en el borde superior del panel frontal, eliminar de este último las eventuales huellas de suciedad y colocar la junta de goma expandida, tal como se indica, recortando el sobrante.

■ (🔩 23) Fijar los soportes metálicos (A) en los puntos indicados, en el lado interior de cada panel (frontal y lateral/laterales, si está/n previsto/previstos).

En cada soporte colocar un enganche de plástico (B) llevándolo aproximadamente a la mitad de la ranura.

■ (🔩 24) Proceder (antes de colocar el panel frontal) a la instalación del eventual panel/paneles lateral/laterales (L), presionando su borde superior contra los muelles de ángulo (det.1) e introduciéndolo entre estas y el borde de la bañera; luego, presionar el borde inferior de manera que los enganches se bloqueen en los cilindros de plástico (det.3).

■ (🔩 24) Seguir el mismo procedimiento para el panel frontal (F), introduciendo su borde superior entre los muelles de ángulo (det.1), el muelle debajo del borde (det.2) y el borde de la bañera; luego presionar el borde inferior de modo que los enganches se bloqueen en los cilindros de plástico (det. 3).

■ (🔩 24 det. 4) Fijar, de manera estable, el panel frontal en el estribo, utilizando el tornillo indicado.

Mod. "Thalis"

■ (🔩 19) Quitar la película de protección del panel y seguir las indicaciones suministradas anteriormente para la aplicación de la junta de goma expandida.

■ (🔩 20 y 25) Montar los cilindros de plástico en los estribos en "L", tal como se indica.

■ En base al modelo (derecho o izquierdo) montar los estribos en los puntales, tal como se indica, regulando la posición de los cilindros de plástico respecto al borde de la bañera, según las cotas indicadas.

■ (🔩 26) Enroscar las placas metálicas al borde superior del panel, tal como se indica, y colocar el logo Jacuzzi®.

■ (🔩 27 det.1-2-3) En el lado interno del panel, fijar los soportes (A) en los puntos indicados; luego, en cada soporte colocar un enganche de plástico (B), llevándolo aproximadamente hasta la mitad de la ranura.

■ (det. 4) Desenroscar los pernos roscados dejando que sobresalgan como se indica.

■ (🔩 28) Llevar el panel hasta el tope en los pernos roscados (det. 5) y bloquear los enganches (B) a los cilindros de plástico (det. 6); por último, fijar el panel al marco de madera, colocando un tornillo en cada placa, tal como se indica (det. 7).

Corte de los paneles

Si es necesario reducir la longitud de los paneles (por ejemplo para bañeras empotradas) proceder como se indica a continuación:

■ (🔩 29) Colocar, en la zona de corte, una cinta adhesiva (de 2 ó 3 cm de ancho) que se adhiera bien al metacrilato y trazar la línea de corte.

⚠ **ATENCIÓN!** Nunca se debe cortar más allá de la posición de enganche del panel.

■ Cortar con una sierra de dientes pequeños (por ejemplo una sierra para cortar hierro) o con una fresa de disco portátil de baja velocidad, para no alterar o deteriorar el metacrilato. El corte se debe realizar desde la superficie exterior.

■ Bloquear firmemente el panel en varios puntos durante dicha operación y prestar especial atención en la fase final, cuando la sección reducida del material disminuye la resistencia y aumenta el riesgo de rotura.

■ Pulir con papel de lija de grano grueso (80-120) para emparejar el borde cortado.

■ Achaflanar el borde exterior cortado con papel de lija de grano fino (400-800).

Desmontaje de los paneles

■ (🔩 17-18) Si fuera necesario desmontar los paneles, por ejemplo para regular su perpendicularidad, como primera medida se deben sacar los capuchones de la cabeza de los tornillos. Después, desenroscar completamente los tornillos (U). Extraer el panel de los muelles de ángulo (B) y de los muelles debajo del borde (A), prestando atención para no arruinar la junta superior (presente en los paneles frontales).

Si la bañera prevé los soportes de plástico (🔩 17 det. 1) recuperar los enganches que quedaron en los soportes y montarlos en el panel.

ADVERTENCIAS GENERALES

JACUZZI EUROPE S.p.A. declina toda responsabilidad en caso de que:

La instalación sea realizada por personal no cualificado y/o no habilitado para ejecutar la misma.

No se respeten las normas y disposiciones legales relativas a las instalaciones eléctricas de los inmuebles, vigentes en el país en el que se lleva a cabo la instalación.

No se respeten las disposiciones de instalación y mantenimiento incluidas en el presente manual.

Se utilicen materiales inadecuados y/o no certificados para la instalación.

Se lleven a cabo operaciones incorrectas que reduzcan el grado de protección contra los chorros o modifiquen la protección contra la electrocución por contactos directos o indirectos, o que además generen condiciones de aislamiento, pérdidas de corriente o sobrecalentamientos anómalos.

Se cambien o modifiquen componentes o piezas del equipo respecto al estado original de lo suministrado, eximiendo al Fabricante de toda responsabilidad.

El equipo sea reparado por personal no autorizado o se utilicen piezas de repuesto no originales de Jacuzzi Europe S.p.A.

Los productos para hidromasaje Jacuzzi® son equipos de clase I, es decir instalaciones fijas, y como tales no recaen bajo la ámbito de aplicación de la DIRECTIVA EUROPEA 2002/95/CE RHOS.

Si el equipo debe ser desguazado, las piezas que lo componen deben ser eliminadas como desechos especiales.

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ.

Внимание

Перед началом монтажа внимательно осмотрите ванну (в частности, нет ли на ней видимых повреждений). При обнаружении таковых немедленно сообщите об этом транспортировщику согласно процедуре, установленной законом.

УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ МОНТАЖА И ПРИВОДИМЫЕ В КАРТЕ ПОДГОТОВКИ К МОНТАЖУ, ИМЕЮТСЯ В НАЛИЧИИ.

■ Наденьте защитные перчатки и выньте ванну из упаковки, поднимая ее исключительно за борта и ни в коем случае не за трубы.

Снимите защитную пленку и еще раз осмотрите ванну на наличие дефектов. Претензии по вмятинам и царапинам, поступившие после установки ванны, не принимаются и гарантийные обязательства производителя на них не будут распространяться.

Проверьте, надежно ли закреплены все зажимы и хомуты резиновых муфт и трубок подачи воздуха.

Устанавливайте ванну в помещения с окончательно отделанными полами и стенами. Шов между кромкой ванны и стеной заполните силиконовым герметиком. Фасадные панели закрывают доступ к электромеханическим агрегатам и обеспечивают доступ воздуха для подготовки водо-воздушной смеси.

Должная аэрация должна быть обеспечена, даже если не используются панели Jacuzzi® (см. карту подготовки к монтажу). Они должны быть прочно зафиксированы, чтобы их можно было снять только с применением инструмента.

Аэрационные решетки и отверстия не должны пропускать внутрь случайные предметы Ø 12 мм.

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

■ (1) Установите ванну в предназначенном для нее месте, вручную регулируя высоту угловых ножек (A), выровняйте ее по горизонтали и по высоте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Высота ванны у разных моделей может быть разной (см. карту подготовки к монтажу). Регулируемые по высоте ножки помогают компенсировать неровности пола от -0,5 мм до +1,5 мм.

⚠ НЕ ОТКРУЧИВАЙТЕ СТОПОРНЫЕ ГАЙКИ (G) ОПОРНОГО КАРКАСА, ПОМЕЧЕННЫЕ ЭТИКЕТКАМИ С КРАСНОЙ СТРЕЛКОЙ (2).

■ (2) Отметьте на полу место под углубление для каждой наружной ножки (достаточно одного). Отодвиньте ванну и высверлите в полу углубления. Вставьте в них пробки (B), снова поставьте ванну на место; убедитесь, что центральные ножки (A1) тоже устойчиво опираются в пол (1).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДНОЙ ЛИНИИ

Ванны с подачей воды через слив по переполнению:

■ (3) Подсоедините трубу подачи воды от смесителя (см. схему подготовки к монтажу) к трубе слива по переполнению. Диаметр трубы слива на входе Ø ½"

Затем установите вертикальную трубу слива; указания по монтажу см. в ее упаковке. Подсоедините ее к сливу через сифон (рекомендуется пластиковый сифон).

ПРИМЕЧАНИЕ: Если устанавливается металлическая сливная труба не от комплекта поставки, заземлите ее через контакт равного потенциала (см. раздел «Электрическая безопасность» руководства «Электросхемы»).

■ (4) Необходимо установить защитный блок типа DB (согласно норме EN 1717), установив его на высоте мин. 15 см выше борта ванны. За более подробной информацией обращайтесь в местную водопроводную сеть или к местному водопроводчику.

⚠ (IEC 60335-1/A2:2006) Допустимый напор воды в водопроводной сети не должен превышать 600 kPa (6 бар).

УСТАНОВКА КРАНОВ

(если предусмотрено)

Все указания по монтажу кранов и их отдельных частей находятся в коробке с кранами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Краны следует установить еще до того, как ванна будет поставлена на место и окончательно зафиксирована на полу.

КРЕПЛЕНИЕ ВАННЫ К ПОЛУ

■ (5-6) Перед началом операции наполните ванну водой выше уровня гидромассажных отверстий на ~ 7 см. Оставьте воду в ванне менее чем на час, чтобы убедиться, что она не течет.

■ (2) Спустите воду из ванны, окончательно прикрутите ножки к полу винтами (C); убедитесь, что центральные ножки (A1) тоже устойчиво опираются в пол (1).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

(см. также главу “Электробезопасность” в руководстве «Электросхемы»)

Подсоедините клеммную коробку к линии электропитания, соблюдая метки «L» - фаза, «N» - нейтраль и \perp - земля. После того, как подсоединение к сети электропитания будет закончено, снова закройте клеммную коробку крышкой и тщательно затяните клеммный сальник, чтобы туда не попадали случайные брызги или струи воды.

Повернув выключатель (см. главу “Электробезопасность” в руководстве «Электросхемы»), подайте напряжение на ванну.

Указания по типу кабеля, выключателя и подключению к сети электропитания – см. главу “Электробезопасность”.

УСТАНОВКА АКССУАРОВ

■ (🔧 7 рис.1) Наденьте до упора регулировочные ручки на стержни регулятора подачи воздуха.

Внутри регулировочной ручки имеется специальный паз, в который должен зайти стержень: при надевании ручки следите, чтобы выступ стержня вошел в паз; пытаясь надеть ручку силой, не проверив предварительно, зашел ли выступ в паз, вы можете сломать стержень.

(рис. 2) В предусмотренных местах установите ручку и на отвод гидромассажной струи к поясничной области.

■ (🔧 8 рис.1) В предусмотренных местах установите крышку (нажимом до щелчка) на корпус лампы подсветки.

(рис. 2) Установите крышку с уплотнительным кольцом на воздухозаборный патрубок и зафиксируйте ее винтом.

(рис. 3) Наденьте (нажатием) крышки на фланцы воздухозаборных патрубков.

ВНИМАНИЕ: Сохраните конусный пластиковый ключ (А), при помощи которого снимаются форсунки подачи гидромассажных струй.

(рис. 4) Там, где это предусмотрено конструкцией, установите вращающиеся фасонные форсунки для гидромассажа спинной области.

Следите, чтобы выступы на корпусе патрубка точно входили в пазы под крышкой.

■ (🔧 9) Если в ванне также предусмотрена дезинфекция воды, залейте дезинфицирующий раствор в соответствующее отверстие, вынув из него пробку.

Если это предусмотрено, установите на нее ручку (см. соответствующую инструкцию по монтажу).

Выполняя указания руководства по эксплуатации, выполните полный цикл гидромассажа, проверив еще раз, нет ли в ванне утечек воды; особенно внимательно осмотрите места подсоединения труб к водопроводной линии и к сливу в канализацию.

ЗАВЕРШАЮЩИЕ РАБОТЫ

■ (🔧 10) Установите подголовник (там, где это предусмотрено).

■ (🔧 30) Места соприкосновения ванны со стеной заполните силиконовым герметиком. Там, где это возможно, сверху рекомендуется уложить декоративные наклейки Jacuzzi®.

ПРИМЕЧАНИЕ: герметик рекомендуется заливать после установки панелей.

УСТАНОВКА ПАНЕЛЕЙ

(если предусмотрена)

■ До начала монтажа фронтальных и боковых панелей на опорной раме ванны должны быть уже установлены все необходимые крепежные детали (пружины, упоры, скобы) и высота упоров отрегулирована; см. рис. (🔧 11).

■ Фронтальные панели (и боковые, где они предусмотрены) крепятся к бортику ванны и к ножкам рамы следующим образом (🔧 11):

- к борту ванны посредством пружинных защелок, расположенных под бортом (А) и угловых защелок (В) или (С), в зависимости от конкретной модели.

- к ножкам рамы посредством упоров и крючков или скоб (D, E, F, G), расположенных непосредственно на ножках.

Число и тип упоров/скоб указано в соответствующей таблице.

■ Пружинные защелки А, В и С имеют фиксированное положение, а положение упоров и скоб (E, F, G) определяется на месте во время монтажа и зависит от модели ванны; высоты (X) и (Y) указаны в соответствующей таблице.

ПРИМЕЧАНИЕ: Положение упора (D) регулируется только по высоте (Y).

Высота зависит от типа скобы и от ее положения. Чтобы определить высоту относительно борта ванны, необходимо учитывать положение точек X1, X2, X3 (🔧 11) относительно скоб E, F, G; их высота приводится в следующей таблице.

В некоторых моделях по центру можно устанавливать скобы, отличные от скоб на угловых ножках; их высота тоже может быть иной (высоты Y и Y1).

ПРИМЕЧАНИЕ: Для моделей **Aspesia, Theris, Thalix** см. соответствующие рисунки и главы руководства.

Некоторые примеры (🔧 11):

Мод. Aulica

■ По соответствующей таблице видно, что для нее предусмотрены 2 пружинные защелки под бортом (А) и две угловые (С).

По этой же таблице также видно, что у этой модели есть 1 скоба F на ножке (см. рис.) и 2 скобы (G) по углам.

Высота их положения следующая: X = 12 мм (для всех скоб),

Y = 479 мм (для скоб G), Y1 = 496 мм (для скобы F). Высота замерялась согласно рис. F и G над таблицей.

Мод. Alba

■ По соответствующей таблице видно, что для нее предусмотрены 2 пружинные защелки под бортом (A) и 2 две угловые (C).

По этой же таблице также видно, что у этой модели есть 4 скобы (E) на указанных ножках.

Высота их положения следующая: X1 = 34 мм (для угловых скоб) и X2 = 85 мм (для центральных); 480 мм (для всех скоб).

Как определялись точки положения – см. рис. E над таблицей.

Мод. Награ 170

■ По соответствующей таблице видно, что для нее предусмотрена 1 пружинная защелка под бортом (A) и 2 угловых (B). Из этой же таблицы видно, что на ножках, показанных на рисунке, имеются 2 пластиковых упора (D).

Высота их положения следующая: Y = 497 мм (для всех упоров). Фронтальная панель ставится на упоры (D) и крепится в них зажимами (D1), которые должны быть предварительно установлены на самой панели (см. рис. и табл.).

Если необходимо установить и боковую панель, нужны еще два зажима (D2 на рис.). При необходимости к ним добавляются еще 2 других (если боковых панелей две).

Предварительные операции

■ (🔧 12) Закрепить винтами-саморезами пружинный зажим/зажимы (A) под бортом, вкрутив их в соответствующую пробку.

■ (🔧 13) Надеть (нажимом до щелчка) угловые пружинные зажимы B/C на угловые ножки и подтянуть их вверх до упора с усилием, чтобы они вошли под борт. Затем в соответствующий паз ножки вставить стопорное кольцо. Для определения типа пружин см. таблицу и соответствующие рисунки (🔧 11)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для ванн с углами больше 90° угловые пружины всегда несимметричны (одна сторона длиннее другой). Более длинная сторона всегда должна располагаться вдоль фронтальной стороны (🔧 13 рис. B-C).

■ (🔧 14-15) Установите пластиковые упоры D (или скобы) перпендикулярно борту ванны; затем регулировочной гайкой с накаткой (L) отрегулируйте их высоту. Положение металлических скоб E, F, G должно быть отрегулировано в т.ч. и по горизонтали (см. табл. 🔧 11).

■ Как только будет определено их правильное положение, упоры (или скобы) должны быть окончательно зафиксированы в найденном положении гайкой (M).

ПРИМЕЧАНИЕ: В некоторых моделях металлические скобы должны располагаться параллельно фронтальной части своей опоры.

Установка боковых панелей / боковой панели (если предусмотрено)

Если в данной модели ванны отсутствует боковая панель / боковые панели (напр., они отсутствуют у угловых ванн), переходите к главе «Установка фронтальной панели».

■ (🔧 16) Снимите с панели защитную пленку (рис. A). Если у ванны имеются пластиковые упоры D, прикрепите к панели/к панелям винтами с шайбой зажимы D2, как показано на рисунке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если панель будет устанавливаться слева, используйте для ее крепления отверстия «1-2»; если справа – отверстия «3-4».

■ (🔧 17-18) Подведите боковую панель к ванне и прижмите ее верхний край к угловым пружинным защелкам B, чтобы панель прочно зажалась между ними и бортом ванны.

Модели с пластиковыми упорами

■ (🔧 17) Прижмите нижний край панели так, чтобы зажимы (D2) вошли в пластиковые упоры (D) (при необходимости подкрутите винты (V) упоров, чтобы панель стояла строго перпендикулярно) (рис. 1).

■ Вторая боковая панель устанавливается таким же образом. На винты U надеваются пластиковые колпачки.

Модели с металлическими скобками

■ (🔧 18) Совместите отверстия внизу панели с овальными прорезями на металлических скобах, затем вставьте туда винты с шайбами (чтобы панель встала строго перпендикулярно, при необходимости подрегулируйте ее положение при помощи гайки (M), смещая прорези скоб (F)).

■ Вторая боковая панель (если имеется) устанавливается таким же образом.

Установка фронтальной панели

■ (🔧 19) Снимите с панели защитную пленку (рис. 1); если по верхней кромке панели необходимо уложить уплотнение из пенорезины, сначала осмотрите его, очистите от возможных следов загрязнений (рис. 2), потом уложите его вдоль верхней кромки, как это показано на рисунке, обрежьте лишний край (рис. 3).

■ Если на ванне имеются пластиковые упоры, привинтите к кромкам панели винтами с шайбой соответствующие зажимы D1, как это показано на рис. (рис. 4).

■ (🔧 17-18) Подведите фронтальную панель к борту ванны и прижмите ее верхний край к угловым пружинам (B) и к пружинам под бортами (A), зафиксировав панель между ними и бортом.

Модели с пластиковыми упорами

■ (🔩17) Прижмите нижний край панели так, чтобы зажимы (D1) вошли в пластиковые упоры (D) (при необходимости подрегулируйте перпендикулярность панели винтами (V) (рис. 1).

Модели с металлическими скобами

■ (🔩18) Совместите отверстия внизу панели с овальными прорезями на металлических скобах, затем вставьте туда винты с шайбами (чтобы панель встала строго перпендикулярно, при необходимости подрегулируйте ее положение при помощи гайки (M), смещая прорези скоб (F).

■ (🔩18) Проверьте перпендикулярность панелей и наденьте на головки всех винтов пластиковые колпачки, как показано на рисунке.

Модели "Aspesia, Theris"

■ (🔩12) Закрепить винтами-саморезами пружинный зажим/зажимы (A) под бортом, вкрутив их в соответствующую пробку.

■ (🔩13) Надеть (нажимом до щелчка) угловые пружинные зажимы (B) на угловые ножки и подтянуть их вверх до упора с усилием, чтобы они вошли под борт. Затем в соответствующий паз ножки вставить стопорное кольцо.

■ (🔩20-21) В зависимости от модели установить на L-образные скобы пластиковые цилиндрики, как показано на рисунке.

■ Надеть скобы на ножки, как показано на рисунке, затем отрегулировать положение пластиковых цилиндров относительно борта ванны, согласно указанным размерам.

■ (🔩22) На центральную поперечную балку опорной рамы надеть скобу, отрегулировав ее положение по высоте согласно указанному размеру.

■ (🔩19) Снимите с фронтальной и боковой (если имеется) панели защитную пленку; если по верхней кромке фронтальной панели необходимо уложить уплотнение из пенорезины, сначала осмотрите его, очистите от возможных следов загрязнений, потом уложите его, как показано на рисунке, обрезав лишний край.

■ (🔩23) С внутренней стороны каждой панели (фронтальной и боковой/боковых, если они предусмотрены) укрепите металлические упоры (A) в указанных точках. Затем на каждый упор наденьте пластиковый зажим (B), пододвинув его примерно к середине овальной прорези.

■ (🔩24) Сначала установите боковую панель (боковые панели) (L): прижмите верхний край панели к угловым пружинным зажимам (рис. 1) и вставьте панель (панели) между ними и бортом ванны; после этого прижмите нижнюю часть панели так, чтобы зажимы зафиксировались на пластиковых цилиндриках (рис. 3).

■ (🔩24) Установив боковую панель, начните устанавливать фронтальную (F): вставьте верхний край панели между угловыми пружинными зажимами (рис. 1), пружинным зажимом под бортом (рис. 2) и самим бортом ванны; после этого прижмите нижнюю часть панели так, чтобы зажимы зафиксировались на пластиковых цилиндриках (рис. 3).

■ (🔩24 рис. 4) Окончательно закрепить фронтальную панель на скобе винтом, как показано.

Модель "Thalis"

■ (🔩19) Снять с панели защитную пленку и уложить вдоль ее кромки уплотнение из пенорезины, как описано выше.

■ (🔩20 и 25) На L-образные скобы надеть пластиковые цилиндрики, как показано.

■ В зависимости от модели (правая или левая) надеть скобы на ножки, как показано на рисунке, затем отрегулировать положение пластиковых цилиндров относительно борта ванны, согласно указанным расстояниям.

■ (🔩26) Привинтить к верхнему краю панели металлические пластинки, как показано на рисунке, и прикрепить к ним логотип Jacuzzi®.

■ (🔩27 рис.1-2-3) На внутренней стороне панели установите упоры (A) в указанных точках; к каждому упору прикрепите пластиковый зажим (B), выдвинув его примерно на середину прорези.

■ (рис. 4) Вывинтите резьбовые стержни, чтобы они выдвинулись, как показано на рисунке.

■ (🔩28) Подведите панель к резьбовым стержням (рис. 5) и зафиксируйте зажимы (B) на пластиковых цилиндриках (рис. 6). После чего привинтите панель к деревянной раме, по одному винту для каждой пластины, как показано на (рис. 7).

Резка панелей

Если требуется укоротить длину панели (напр., для встроенных ванн), поступайте следующим образом:

■ (🔩29) Наклейте липкую ленту вдоль линии (шириной 2-3 см), вдоль которой будете отрезать, и по ней прочертите линию отреза.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не отрезайте так, чтобы часть панели выходила за прижимы.

■ Отрежьте лишнюю часть панели пилой с частыми зубцами (напр., пилой по металлу) или портативной циркулярной

пилой на малой скорости, чтобы во время резки метакрилат излишне не перегрелся и не ухудшил своих характеристик. Режьте с наружной стороны панели.

■ Перед резкой прочно зафиксируйте панель в нескольких точках; соблюдайте особую осторожность в самом конце, когда риск того, что панель треснет, заметно возрастает.

■ Крупнозернистой абразивной шкуркой (зернистость 80-120) аккуратно зашлифуйте отрезанную кромку.

■ Скруглите внешний угол отрезанной кромки тонкозернистой шкуркой (зернистость 400-800).

Снятие панелей

■ (🔧 17-18) Если возникает необходимость снять панели (напр., чтобы отрегулировать их перпендикулярность), сначала следует снять накладные колпачки с головок винтов, затем вывинтить сами винты (U).

Освободить панель от угловых пружинных зажимов (B) и от зажима под бортом (A), следя за тем, чтобы случайно не повредить уплотнение из пенорезины (присутствующее на фронтальных панелях).

Если для панели имеются пластиковые упоры (🔧 17рис. 1), снять зажимы, оставшиеся на упорах и снова установить их на панели.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ПРЕДУПРЕЖДАЕТ

JACUZZI EUROPE S.p.A. снимает с себя ответственность в следующих случаях:

если монтаж проводится неквалифицированным персоналом или лицами, незнакомыми с указаниями данного руководства;

если при монтаже не соблюдались действующие в каждой конкретной стране нормативные требования к монтажу и эксплуатации электрических установок;

если причиной неисправности стало несоблюдение указаний, приводимых в настоящем руководстве;

если при монтаже использовались материалы, не отвечающие условиям эксплуатации или не имеющие сертификата качества;

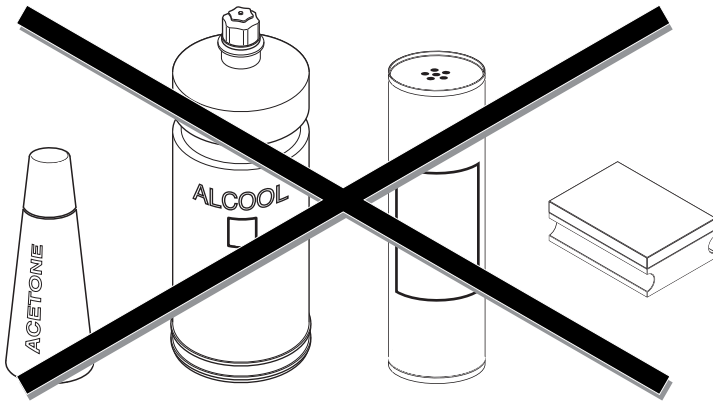
если в результате неправильно выполненного монтажа пользователь остается незащищенным от брызг, присутствует риск поражения электрическим током при прямом или косвенном контакте с токонесущими частями, риск рассеяния электрической энергии или ожога от чрезмерного перегрева частей;

если детали из комплекта поставки были заменены на другие;

если ремонт установки производился неквалифицированным персоналом или с использованием запасных частей не от Jacuzzi Europe S.p.A.

Гидромассажные установки Jacuzzi® являются установками класса I, то есть стационарными, и к ним применимы только требования Директивы 2002/95/CE RHOS.

По окончании срока эксплуатации и окончательного демонтажа ванны все ее детали должны утилизироваться по категории "специальные отходы".



OK

- A seconda dei casi, eseguire le operazioni seguendo l'ordine suggerito, partendo dalla lettera **A**
- Depending on problem, carry out the operations following the suggested progression, starting from **A**
- Je nach Schaden die Anleitung ab Buchstaben **A** befolgen
- Selon le problème, exécuter les opérations, selon l'ordre conseillé, en commençant de l' **A**
- En función de los problemas, realizar las operaciones en el orden aconsejado, a partir de la letra **A**
- Для каждого случая выполните операции в рекомендуемом порядке, начиная с буквы **A**

GRAFFI E/O BRUCIATURE MOLTO FORTI
SCRATCHES AND/OR VERY DEEP BURNS
SEHR STARKE KRATZER UND/ODER BRANDFLECKEN
EGRATIGNURES ET/OU BRÛLURES TRÉS FORTES
ARAÑAZOS Y/O QUEMADURAS MUY EVIDENTES
БОЛЬШИЕ ЦАРАПИНЫ И/ИЛИ СЛЕДЫ ПЛАМЕНИ

GRAFFI E/O BRUCIATURE PROFONDE
SCRATCHES AND/OR DEEP BURNS
TIEFE KRATZER UND/ODER BRANDFLECKEN
EGRATIGNURES ET/OU BRÛLURES PROFONDES
ARAÑAZOS Y/O QUEMADURAS PROFUNDAS
ГЛУБОКИЕ ЦАРАПИНЫ И/ИЛИ СЛЕДЫ ПЛАМЕНИ

GRAFFI E/O BRUCIATURE LIEVI
SCRATCHES AND/OR SLIGHT BURNS
LEICHTE KRATZER UND/ODER BRANDFLECKEN
EGRATIGNURES ET/OU BRÛLURES LÉGÈRES
ARAÑAZOS Y/O QUEMADURAS SUPERFICIALES
ЛЕГКИЕ ЦАРАПИНЫ И/ИЛИ СЛЕДЫ ПЛАМЕНИ

SEGNI E/O MACCHIE SUPERFICIALI
LIGHT MARKS AND/OR SPOTS
OBERFLÄCHLICHE FLECKEN
SIGNES ET/OU TACHES SUPERFICIELS
MARCAS Y/O MANCHAS SUPERFICIALES
ПОВЕРХНОСТНЫЕ СЛЕДЫ И/ИЛИ ПЯТНА

OPACIZZAZIONE
TARNISH
GLANZVERLUST
OPACITÉ
OPACIDAD
ПОМУТНЕНИЕ

OPERAZIONI RISERVATE
A PERSONALE SPECIALIZZATO
OPERATIONS RESERVED
FOR SPECIALIZED
PERSONNEL

VON FACHPERSONAL
AUSZUFÜHRENDE
ARBEITEN

OPÉRATIONS RÉSERVÉES
AU PERSONNEL SPÉCIALISÉ

OPERACION RESERVADA
PARA EL PERSONAL
CUALIFICADO

ОПЕРАЦИИ ВЫПОЛНЯЮТСЯ
ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИЗИРОВАНЫМ
ПЕРСОНАЛОМ

CARTA ABRASIVA 400
SAND PAPER 400
SCHMIRGELPAPIER 400
PAPIER EMERI 400
PAPEL DE LIJA 400
АБРАЗИВНАЯ БУМАГА 400

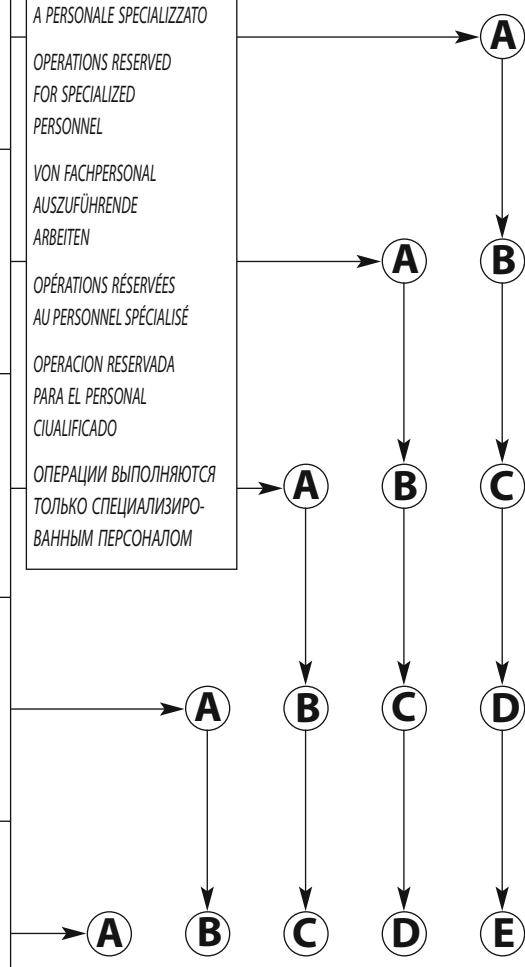
CARTA ABRASIVA 800
SAND PAPER 800
SCHMIRGELPAPIER 800
PAPIER EMERI 800
PAPEL DE LIJA 800
АБРАЗИВНАЯ БУМАГА 800

CARTA ABRASIVA 1200
SAND PAPER 1200
SCHMIRGELPAPIER 1200
PAPIER EMERI 1200
PAPEL DE LIJA 1200
АБРАЗИВНАЯ БУМАГА 1200

POLISH MORDENTE
POLISH COMPOUND
SPEZIAL-POLIERCREME
POLISH MORDANT
POLISH ESPECIAL
ТОНИРУЮЩАЯ МАСТИКА

CERA E/O POLISH LUCIDANTE
POLISH
WACHS UND/ODER POLIERCREME
CIRE
CERA Y/O POLISH
ВОСК И/ИЛИ ПОЛИРУЮЩАЯ МАСТИКА

BAGNARE
RIPETUTAMENTE
KEEP IT MOIST
WIEDERHOLT
ANFEUCHTEN
MOUILLER
PLUSIEURS
FOIS
MOJAR VARIAS
VECES
СМОЧИТЬ
НЕСКОЛЬКО РАЗ





JACUZZI EUROPE S.p.A.

Socio Unico

Direzione e Coordinamento
Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

S.S. Pontebbana, km 97,200
33098 Valvasone (PN) ITALIA
Tel + 39 0434 859111 • Fax + 39 0434 85278

www.jacuzzi.eu

info@jacuzzi.it



Jacuzzi UK

Woodlands, Roydsdale Way, Euroway Trading Estate

Bradford, West Yorkshire - BD4 6SE

Tel 01274 475179 • Fax 01274 654762

www.jacuzzi.co.uk

sales@jacuzziuk.com

Jacuzzi Whirlpool GmbH

A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

Humboldtstr. 30/32

70771 Leinfelden-Echterdingen

Tel 0049 (0)711 933247-20 Technik/Service/Kundendienst/Ersatzteile (After Sales)

Tel 0049 (0)711 933247-40 Verkauf/Preise/Finish Products

Tel 0049 (0)711 933247-50 Telefax

www.jacuzzi.de

info-de@jacuzzi.it

Jacuzzi France s.a.s.

ZA Le Vert Galant 23 Av. de L'Eguillette

BP 70673 Saint Ouen L'Aumône

95004 Cergy Pontoise (FRANCE)

Tél: + 33(0)1.34.40.12.60 • Fax: + 33(0)1.34.40.09.49

info@jacuzzi.france.com

Jacuzzi Bathroom España, SL

Sociedad unipersonal

A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

C/Ausias Marc, 157-159

Graner, local 2

08013 Barcelona (España)

Tel (93) 238 5031 • Fax (93) 238 5032

www.jacuzzi.eu

spagna@jacuzzi.it

I dati e le caratteristiche non impegnano la Jacuzzi Europe S.p.A., che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione.

The data and characteristics indicated do not oblige Jacuzzi Europe, who reserves the right to make the necessary changes they feel opportune without forewarning or substitution.

Les caractéristiques indiquées n'engagent pas Jacuzzi Europe qui se réserve le droit d'apporter toute modification jugée opportune sans obligation de préavis ou de remplacement.

Die Angaben sind für Jacuzzi Europe nicht bindend. Änderungen, die dem Fortschritt dienen, halten wir uns vor.

Los datos y características indicadas no comprometen a Jacuzzi Europe que se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere oportunas sin obligación de preaviso o de sustitución.

Приведенные данные и характеристики являются для фирмы Jacuzzi Europe S.p.A. необязательными. Фирма оставляет за собой право внесения всех тех изменений, которые будут признаны необходимыми, без обязательства предварительного уведомления или замены.

JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • MARCH 2010



220107573

